



État du Koweït
Ministère de l'Éducation
Département des programmes

L'Islam et la vie

Méthode de français - Institut religieux

Niveau 2
10^{ème} année

Livre de l'élève



État du Koweït
Ministère de l'Éducation
Département des programmes

L'Islam et la vie

Méthode de français - Institut religieux

Niveau 2 - 10^{ème} année

Livre de l'élève

Elaboré par

Anwar Abbas Al Kandari (superviseur)

Abdul Aziz Mahmoud Agha

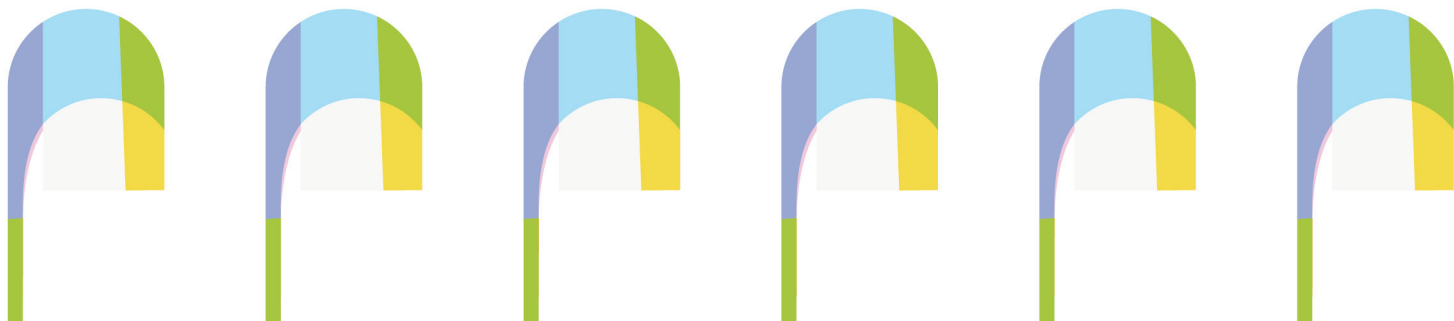
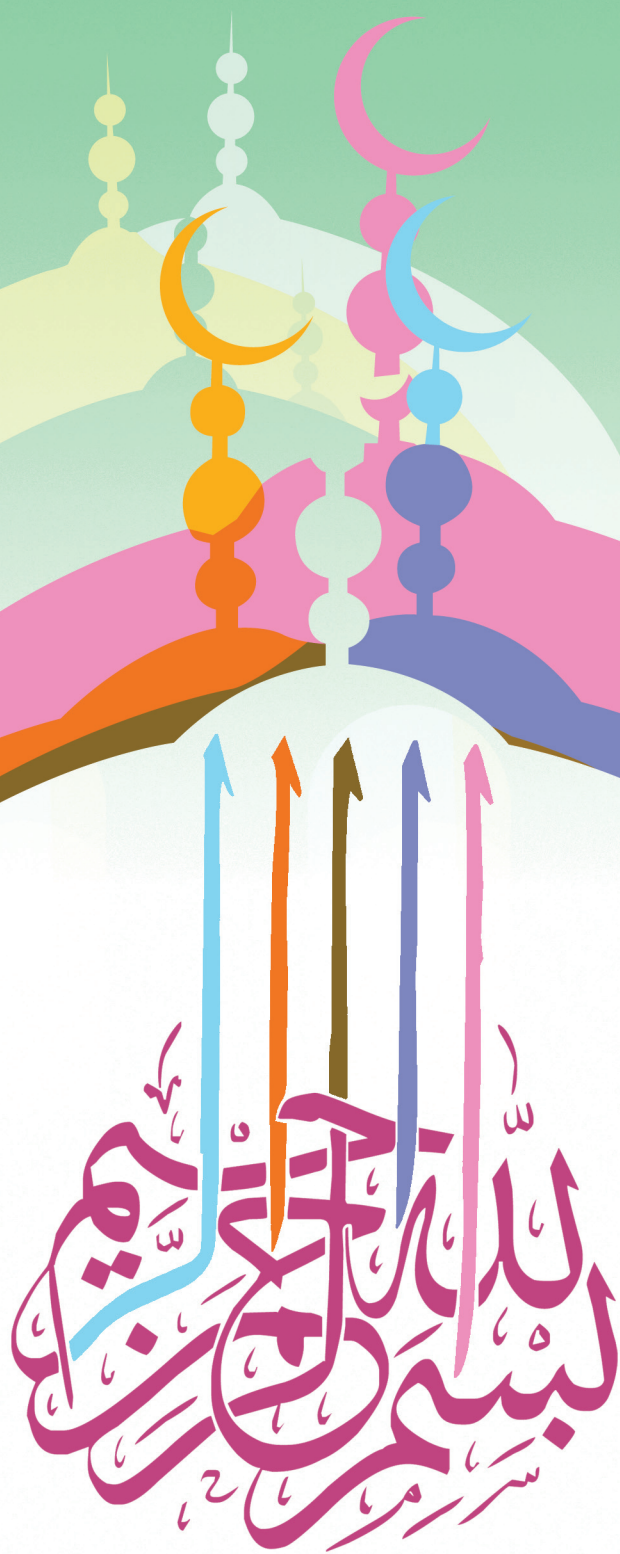
Mohamed Al Hanafi

Anwar Issa Al Radwaan

1^{ère} Édition
2014-2015

اللغة الفرنسية للصف العاشر - طلبة البعث الإسلامية
كتاب الطالب

Tous droits réservés au Ministère de l'Éducation
Département des programmes et des livres







صاحب السمو الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت



سَيِّدُ الشَّيْخِ نَوَافُ بْنُ عَبْدِ الْوَائِلِ السَّبَّاحِ
وَلِيَّ عَهْدِ دَوْلَةِ الْكُوَيْتِ





Préface

Sur un vaste territoire, entre l’Afrique occidentale et l’Indonésie, l’Islam a été la source de nombreuses civilisations.

Depuis l’Arabie qui la vit naître, jusqu’à l’Asie centrale, le Maghreb et l’Inde qui la virent s’épanouir, la nouvelle religion devient bien plus qu’une foi partagée par des millions d’hommes et de femmes.

Fondée sur l’affirmation de la croyance en Allah unique et en Mohamad, le dernier des prophètes. L’Islam est aussi règle de vie, code de la justice. Il a pour but d’adapter toutes les réponses aux problèmes de la vie.

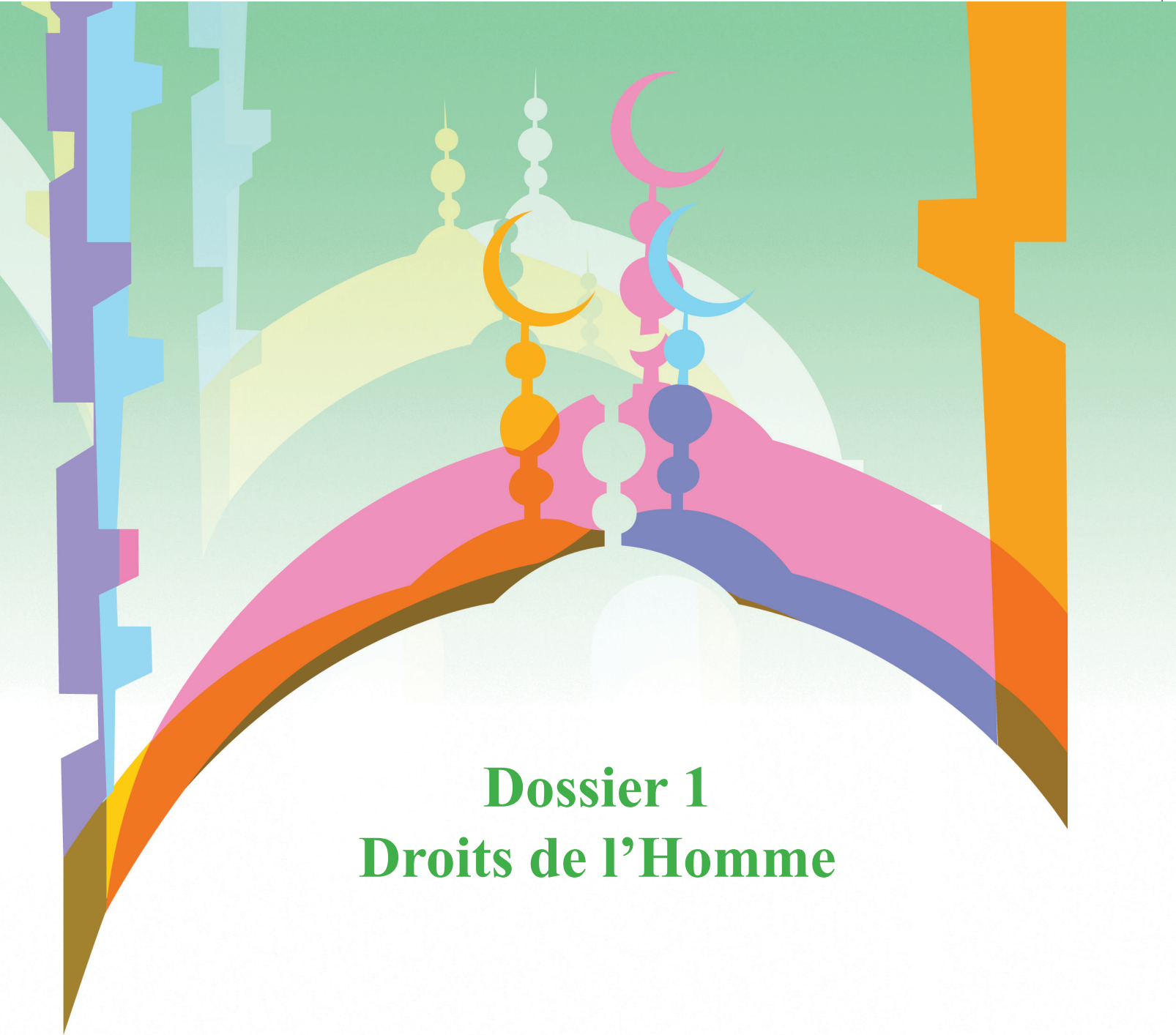
Mais, réparti sur une immense étendue, s’imposant à des peuples entiers, l’Islam a également reçu de multiple rapports et fait fleurir des civilisations qui connurent leur plein épanouissement entre le X^{ème} et le XVI^{ème} siècle.





Contenu

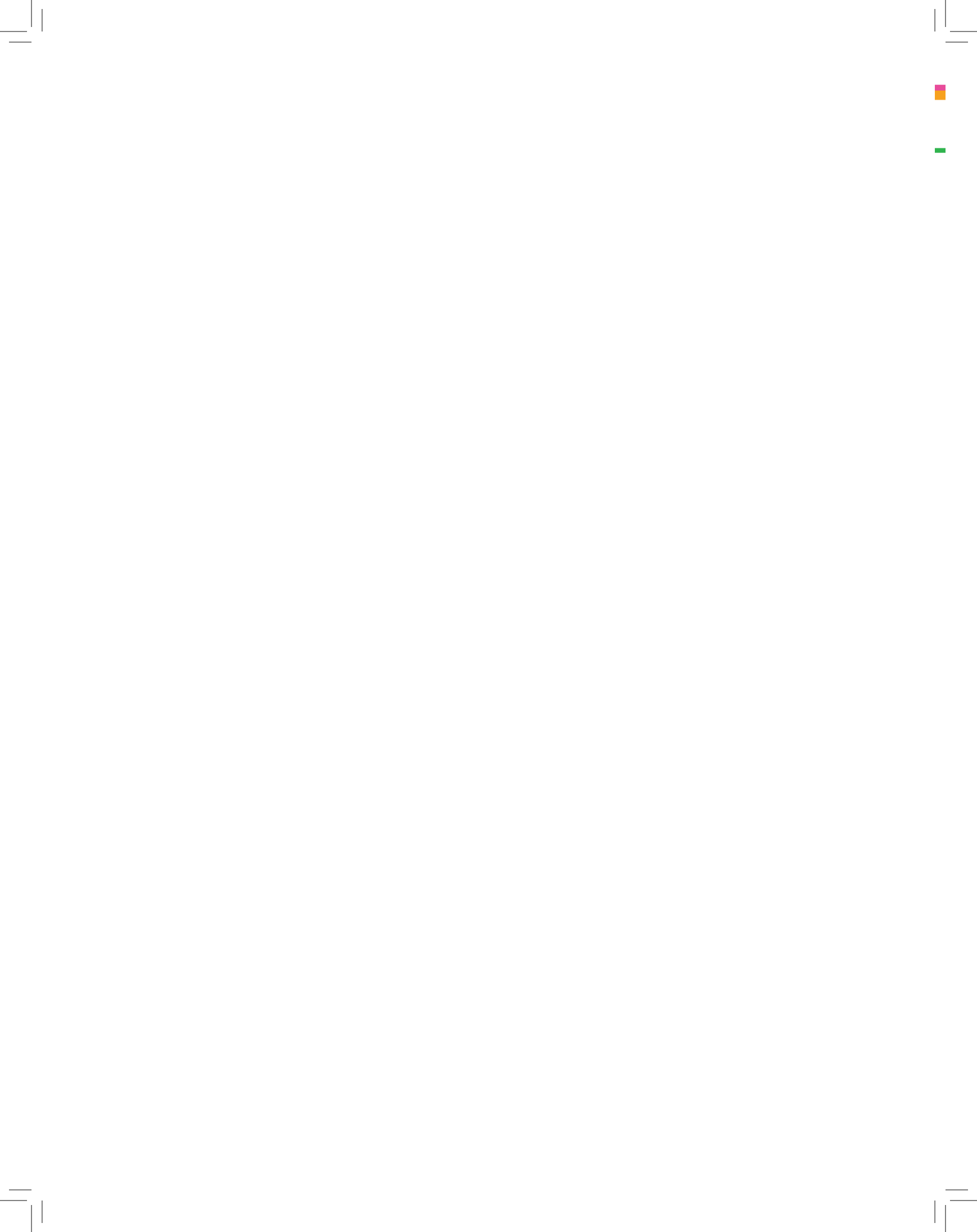
SOMMAIRE		Pages
DOSSIER 1	DROITS DE L'HOMME	13
DOSSIER 2	DROITS DES PARENTS	27
DOSSIER 3	DROITS DE LA PROCHE PARENTÉ	41
DOSSIER 4	DROITS DU VOISINAGE	55
DOSSIER 5	DROITS DU MAÎTRE	67
DOSSIER 6	DROITS DE L'AMI	81



Dossier 1

Droits de l'Homme





Droits de l'Homme

La charte internationale des droits de l'Homme représente un progrès notable dans l'évolution et l'éveil de la conscience humaine. Elle a assuré le respect de la personne humaine, tout en donnant à tous, les mêmes droits à la liberté, à la dignité et à la sécurité. Elle représente aussi une certaine garantie à une vie plus noble et plus stable pour les citoyens de notre planète.

C'est la première convention humaine, qui a instauré l'égalité entre les peuples de la terre et qui a condamné le racisme et le ségrégationnisme. Les notions de race, de couleur, de sexe, de langue ou de religion, n'étaient plus des facteurs crédibles pour diviser les hommes.

Pour l'Islam, ces principes n'étaient pas du tout nouveaux.

Depuis plusieurs siècles déjà, le Seigneur des mondes avait stipulé dans le saint Coran : "O hommes! Nous vous avons créés d'un mâle et d'une femelle et nous avons fait de vous des nations et des tribus, pour que vous vous entre connaissiez, le plus noble d'entre vous auprès d'Allah est le plus pieux." (Sourate Al-Hujurâte 49 Aya 13).

Et dans une autre "Aya" le Coran dit : " O hommes craignez votre Seigneur qui vous a créés à partir d'un seul être, et a créé de celui-ci son épouse." (Sourate Al-Arâf 7 Aya 189).

Les Hadiths du prophète ne sont pas en reste dans ce domaine.

L'envoyé (p.s.l) a dit: " La seule valeur distinguant l'arabe du non arabe, ou le blanc du noir, est la piété."

Ce noble jugement de l'Islam, garanti à l'homme sa vie, ses biens et sa dignité, quelles que soient ses origines.

Dans l'histoire musulmane, plusieurs événements témoignent d'une volonté inébranlable de défendre les droits de l'homme et d'instaurer l'égalité et la justice, entre les hommes.



Le khalife Omar ibn al Khattab n'a-t-il pas sévèrement réprimandé le fils de l'émir d'Egypte Omar ibn al- Ass pour un tort qu'il avait fait à un copte?

Plus que cela, il avait ordonné au copte de se venger du jeune émir, qui le fouettait en répétant "Prends ce coup de la main d'un fils de nobles."

Le khalife avait appliqué la sentence en répétant "Depuis quand vous êtes -vous permis d'asservir des hommes, alors qu'ils sont venus libres au monde?"

Un juif n'a-t-il pas plaidé contre l'émir des croyants Ali, alors qu'ils étaient assis tous les deux sur le même pied d'égalité devant le cadî?

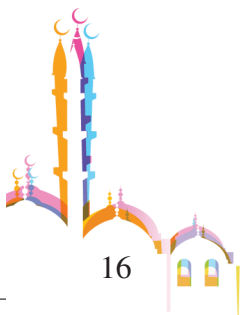
La religion islamique est venue joignant l'acte à la parole, pour défendre les droits des humains quelles que soient leur race ou leur couleur. C'est la religion qui a promulgué haut et fort l'égalité, la fraternité et la dignité des hommes.

Cette noble religion qui a honoré Bilal l'abyssinien, Zeyd ibn Haritha, qui était au début un esclave, Amar ibn Yasser l'allié fidèle, Souhayb, le romain, Salman le perse et bien d'autres venus de tous les horizons de la terre pour fondre dans la fraternité en Dieu.

En vérité, la religion islamique a traité avec une conviction et une volonté sans pareilles, les questions des droits de l'Homme.

Plus que des lois stériles et inappliquées, elle en a fait une foi, que tout croyant respire et doit appliquer pour plaire à Allah.

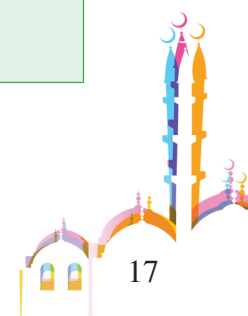
Les conquêtes en islam avaient pour but principal de construire, non de brûler et de détruire. La civilisation musulmane portait en son sein la volonté divine d'instaurer l'égalité, la liberté et le respect pour tous les êtres humains dans cet univers.



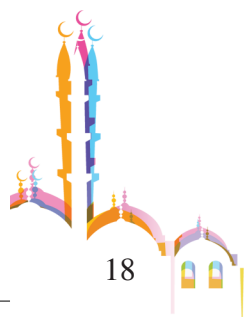
Dossier 1

Vocabulaire

Charte	Ensemble des règles fondamentales, d'une organisation officielle. la charte des Nations unies. Charte d'un syndicat.
Instaurer	Établir pour la première fois.
Stipuler	Énoncer comme condition (dans un contrat, un acte) Synonyme : préciser, spécifier.
Piété	Fervent attachement au service de Dieu, aux devoirs et aux pratiques de la religion.
Inébranlable	Qu'on ne peut ébranler, dont on ne peut compromettre la solidité, l'équilibre.
Réprimander	Blâmer avec autorité, pour amender et corriger.
Copte	Relatif aux chrétiens originaires d'Égypte. L'Église copte.
Fouetter	Frapper avec un fouet.
Sentence	Décision rendue par un juge ou un arbitre. Synonyme : arrêt, décret, jugement, verdict.
Asservir	Réduire à la servitude, à l'esclavage. Synonyme : assujettir, dominer, enchaîner, soumettre, subjuguer. Contr. Affranchir, délivrer, libérer.



Race	Famille, considérée dans la suite des générations et la continuité de ses caractères. Synonyme : famille, sang. Être de race noble. = ascendance, origine.
Promulguer	Rendre (une loi) exécutoire en attestant officiellement et formellement son existence.
Fondre	Combiner intimement de manière à former un tout. Synonyme : amalgamer, fusionner, incorporer. Contr. Coaguler, congeler, figer.
Esclave	Personne qui n'est pas de condition libre, qui est sous la puissance absolue d'un maître, soit du fait de sa naissance, soit par capture à la guerre, vente, condamnation.
Allié	Personne qui apporte à une autre son appui, prend son parti. Synonyme : ami, soutien. Contr. Ennemi, opposé.
Stérile	Qui ne produit rien, ne donne naissance à aucune création, à aucun résultat positif.
Inappliqué	Qui n'est pas appliqué, qui manque d'application. Qui n'a pas été appliqué, mis en pratique.



1- Les pronoms**Définition:**

- **Un pronom** est un mot qui remplace un nom ou un groupe nominal.
- Les pronoms sont utilisés pour **éviter la répétition**.
- La forme et la place du pronom sont variées et complexes.
- Il est choisi selon le nombre, le genre, la fonction, la particularité du nom qu'il remplace.
- Il existe plusieurs types de pronoms, qui peuvent être sujets ou complément d'objet.

On distingue plusieurs catégories de pronoms :**a- Les pronoms personnels :**

(je, tu, il, nous, le, lui, ...etc.)

Ex : **Elle lui** pose une question.

b- Les pronoms possessifs :

(le mien, le tien, le leur, ...etc)

Ils indiquent à qui appartient ce dont on parle :

Ex : J'ai écouté les deux histoires : **la vôtre** est la plus drôle.

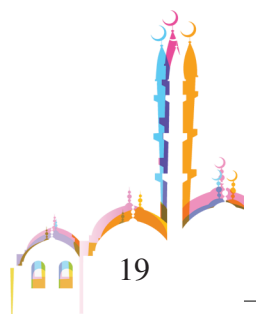
la vôtre remplace **votre histoire**.

c- Les pronoms démonstratifs:

(ce, celui-ci, ceci, cela, ceux, celles, ceux-ci...etc)

Ils indiquent quelque chose qu'on montre ou dont on a déjà parlé.

Ex : Les concours de glissade, **ça** ne m'amuse plus.



d- Les pronoms interrogatifs :

(qui, que, quoi, où, laquelle, lequel ...etc.)

Ils servent à poser une question :

Que fais-tu ?

Laquelle de ces deux B.D. prends-tu ? (bande dessinée)

De qui parlez-vous ?

e- Les pronoms relatifs :

(qui, que, dont, où, lesquelles, duquel ...etc.)

Ils introduisent des propositions relatives.

C'est toi **qui** choisiras.

Les pronoms

Personnels	possessifs	démonstratifs	interrogatifs	relatifs
je – tu – il – elle – on – me – m’- moi- te- t’- toi- se- s’- le- la- l’- lui- nous- vous- ils- elles- les- leur- se- eux	le mien- la mienne- le tien-la tienne- le sien- la sienne- le/ la nôtre- le/ la vôtre- le/la leur-les miens- les miennes- les tiens- les tiennes- les siens- les siennes- les nôtres- les vôtres-les leurs	celui- celle- celui-ci- celui- là- celle-ci- celle-là- ce- c’- ceci- cela – ça- ceux- celles- ceux-ci- ceux-là- celles- ci- celles-là	qui- que- quoi- lequel- laquelle- duquel- de laquelle- auquel- à laquelle- lesquels- lesquelles- desquels- desquelles- auxquels- auxquelles	qui- que- quoi- dont- où- lequel- laquelle- duquel- de laquelle- auquel- à laquelle- lesquels- lesquelles- desquels- desquelles- auxquels- auxquelles

À vous

Vous pouvez faire des phrases en utilisant les pronoms ?



2- Le présent de l'impératif

Définition:

- Le mode impératif est utilisé pour exprimer un ordre, un conseil ou une consigne.
- Le verbe ne se conjugue qu'à trois personnes et le sujet n'est jamais exprimé

Au présent de l'impératif :

a- Les verbes du **1^{er} groupe** et certains verbes **du 3^{ème} groupe** (ouvrir- cueillir- offrir- souffrir...) se terminent par **-e -ons -ez**

Ex : Chanter → chante – chant**ons** – chant**ez**

Ouvrir → ouvre – ouvr**ons** – ouvre**ez**

b- La plupart des verbes du **2^e et 3^e groupe** se terminent par **-s -ons -ez**

Ex : Choisir → chois**is** – choisiss**ons** – choisiss**ez**

Sortir → sors – sort**ons** – sort**ez**

c- Certains verbes du **3^e groupe** ont des formes particulières :

Ex : Aller → **va** – all**ons** – all**ez**

Faire → fais – fais**ons** – fait**es**

Dire → dis – dis**ons** - dit**es**

d- Les verbes être et avoir changent de radical :

Ex : Etre → so**is** – soy**ons** – soy**ez**

Avoir → ai**e** – ay**ons**- ay**ez**

Attention !

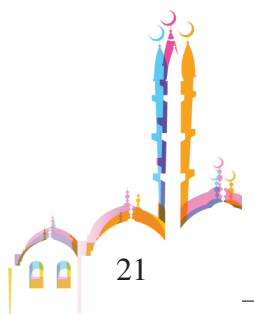
Devant les pronoms en et y, les verbes qui se terminent par **-e ou -a prennent un -s**
→ **la 2^e personne du singulier** :

Ex : Coupe du bois → Coup**es**-en

Va au marché → Vas-**y**

À vous

Vous pouvez donner un ordre / un conseil / une consigne ?



L'Imam Abou Hanifa

Abou Hanifa, Al- Nomane ibn Thabit, est né en l'an 80 de l'Hégire.

Il s'est très tôt tourné vers la collection de la Sunna (biographie du Prophète) et le Fiqh (La jurisprudence).

Abou Hanifa était une référence sûr et pure dans ce domaine.

On dit qu'il a été surnommé Abou Hanifa pour son penchant très fort pour le monothéisme. Ou "Hanive", qui dans le langage des gens de l'Irak, veut dire l'encrier, tellement le nombre de ses écrits était incommensurable.

Abou Hanifa était d'une grande beauté, et était très élégant dans sa personne, comme dans sa tenue vestimentaire. Une aura de jovialité se dégageait en permanence de cet homme en même temps qu'il a une agréable odeur, qui faisait plaisir à toute son assistance. Il ne parlait pas beaucoup et était connu sous le nom de «pilier», pour les longues heures qu'il passait debout, priant et glorifiant la bonté et la grandeur de son Seigneur et maître: Allah.

Ce grand homme était aussi connu pour sa générosité sans limites. Il dépensait pour la charité les mêmes sommes d'argent qu'il dépensait pour sa famille.

On raconte qu'une fois, au cours de l'une des séances d'enseignement qu'il dispensait au commun du public, il remarqua un auditeur, fort misérable, qui avait presque usé tous ses vêtements. Abou Hanifa lui demanda de rester un peu après l'assistance. Et quand tout le monde fut parti, il lui dit :

"Soulève cette natte et prends ce qu'il y a en dessous." Et le pauvre homme ayant soulevé la natte trouva une somme sonnante et trébuchante de mille Dirhams.

La piété de ce grand homme était sans pareille. Il passait la nuit en adoration et on raconte qu'une fois, il avait récité la totalité du Coran en une seule "Rak'a". On dit aussi qu'il avait lu l'intégralité du livre saint sept mille fois dans sa vie.

Abou Hanifa raconte, quand j'ai commencé la longue route du savoir, j'ai demandé aux doctes: quelle discipline est la meilleure? On me répondit : la récitation du Coran.



"Et après avoir récité le livre demandai-je?"

"Tu t'installeras dans la mosquée, répondirent ils. Et tu enseigneras le Coran aux autres. Ensuite ils sauront à leur tour et te prendront ta suprématie dans ce domaine."

"Qui cherche le savoir, pour la suprématie" demandai-je?

Il suffit que du témoignage du prophète lui-même "Le meilleur d'entre vous est celui qui récite le Coran et l'enseigne aux autres." Et puis y a-t-il une meilleure place que la mosquée?

Ibn al Assim avait dit de lui : "Le savoir de Abou Hanifa pèse dans la balance beaucoup plus lourd que tous ses contemporains." Ibn al Moubaraq avait dit "Abou Hanifa surpasse tous les savants de la jurisprudence."

Et Echafii avait dit "Dans le domaine de la jurisprudence, les gens sont les enfants de Abou Hanifa."

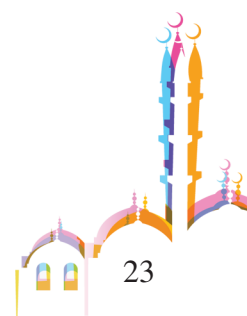
Al Mansour a invité l'imam Abou Hanifa pour être cadi (juge). Mais ce dernier avait refusé alléguant "je ne suis pas apte pour cette fonction."

Al Mansour le traita de menteur et l'emprisonna après l'avoir fouetté. Il mourut dans sa prison.

Parmi les dires célèbres de l'imam (Q'Allah lui accorde sa miséricorde) :

"Ce que l'envoyé nous demande de faire, doit être exécuté sans aucun commentaire, ni protestations. Ce qui vient des compagnons du prophète, nous en trions le meilleur, quand aux autres, ils sont des humains comme nous."

Qu'Allah accueille l'imam Abou Hanifa dans les vastes domaines de son paradis. Il fut un exemple de bien, de savoir, de générosité et de piété, pour la communauté des musulmans.



Traduisez en arabe

Abou bakr (Qu'Allah soit satisfait de lui et qu'Il le satisfasse), était un homme riche et bon. Il était très sympathique, et les gens aimaient à le côtoyer et à discuter avec lui, pour sa sagesse et sa bonté

Il a eu l'honneur d'être le compagnon de l'envoyé pendant son émigration vers Médine. Il a été désigné "Siddiq" (Le véridique), par le prophète lui-même.

.....

.....

.....

.....

.....

Traduisez en français

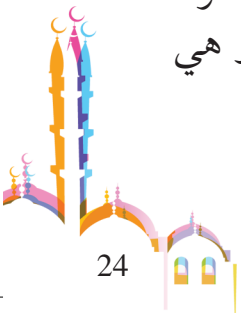
هناك عدة تعاريف لحقوق الإنسان منها :

- هي مجموعة الحقوق والمطالب الواجبة الوفاء لكل البشر على قدم المساواة دونما تمييز بينهم .

- هي الحقوق التي تكفل للكائن البشري حقه في الحياة والمساواة .

- تمثل حقوق الإنسان (مجموعة من الاتجاهات الفلسفية والعقائد والأديان لتجسد قيم إنسانية عليا تتناول الإنسان أينما وجد دون أي تمييز بين البشر لا سيما الحقوق الأساسية التي تمثل ديمومة وبقاء الإنسان وحرية).

أما الأمم المتحدة فقد عرّفت حقوق الإنسان بأنها : ضمانات قانونية عالمية لحماية الأفراد والجماعات من الحكومات التي تمس مبادئ الحريات الأساسية والكرامة الإنسانية و هي حقوق أصيلة في طبيعة الإنسان وبدونها لا يستطيع العيش كإنسان .



Expression orale

Beaucoup de musulmans pensent que la religion islamique est à l'origine des droits de l'homme discutez (débat).

Citez quelques-uns des grands problèmes de la race humaine aujourd'hui, dont les solutions se trouvent dans la foi islamique.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

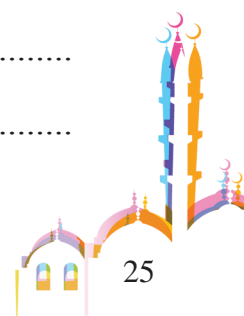
.....

.....

.....

.....

.....

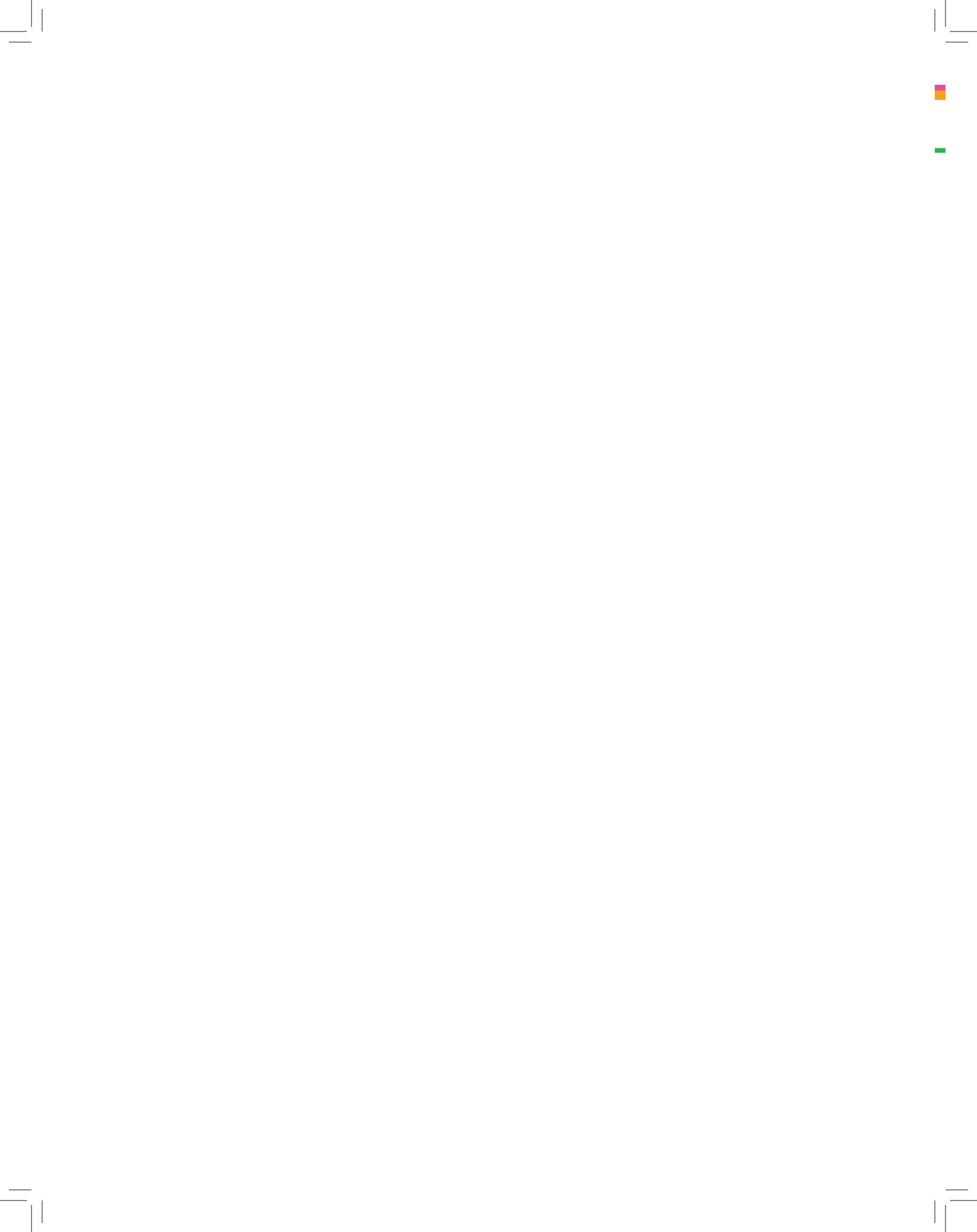




Dossier 2

Droits des parents





Droits des parents

L'islam a été très ferme concernant l'obéissance aux parents et les actes de bienfaisance que nous devons leur prodiguer.

La recommandation qu'Allah avait faite des parents était venue de pair avec les actes d'adorations que nous adressons à Dieu :

"Et ton Seigneur a décrété : N'adorez que Lui; et marquez de la bonté envers les père et mère: si l'un d'eux ou tous deux doivent atteindre la vieillesse auprès de toi alors ne leur dit point "Ouf" et ne les brusque pas, mais adresse leur des paroles respectueuses. Et par miséricorde, abaisse pour eux l'aile de l'humilité et dis "Ô mon Seigneur, fais-leur à tous les deux, miséricorde comme ils m'ont élevé tout petit."

(Sourate Al-Isrâ – Aya 23/24).

A travers ce passage du Coran, il devient évident pour tous, qu'Allah a allié la bienfaisance aux parents à l'adoration de Dieu.

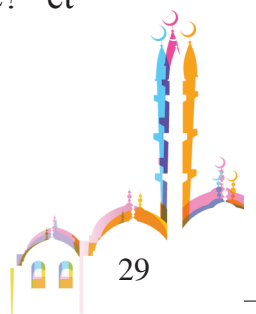
Les remerciements à Allah restent incomplets, s'ils ne sont accompagnés par la reconnaissance des bienfaits que nos parents nous ont généreusement prodigués, sans contrepartie.

Le fidèle doit remercier Allah pour la grâce de la foi et remercier les parents (père et mère) pour la grâce de l'éducation.

Les exemples, invitant l'individu, à traiter ses parents avec respect et délicatesse ne manque pas. Nous connaissons tous l'histoire de l'homme qui est venu demander au prophète (p.s.l) :

"Quelle est la personne qui mérite le plus mon respect et mon attention?" et l'Envoyé lui a répondu : "Ta mère, ta mère, ta mère ensuite ton père."

L'autre histoire qui revient d'elle-même, quand nous pensons aux droits des parents, est sans nulle doute celle de Asma bint Abou Bakr, qui ayant eu la visite de sa mère, mécréante, demanda au prophète : "Comment dois-je me comporter avec elle?" et l'Envoyé lui a répondu "Garde le lien avec ta mère."



Pour nous acquitter convenablement des droits de nos parents, nous devons absolument leur obéir en toute chose, sauf s'ils nous demandent d'associer une divinité à Allah.

Nous devons leur prodiguer gracieusement ce que nous pouvons de bienfaisance, les soigner quand ils sont malades, les nourrir quand ils sont dans le besoin. Nous ne devons pas faire ce qu'ils reprouvent, ni accompagner ceux qu'ils détestent.

Les savants ont défini l'obéissance aux parents par trois caractéristiques: la douceur dans la parole qu'on leur adresse; l'humilité et la disponibilité dans les services qu'on leur dispense; et la générosité dans les biens qu'on leur donne.

La bienfaisance aux parents se perpétue même après leur mort.

Ceci par le fait de prier pour le repos de leurs âmes, les invocations à Dieu pour qu'il les prenne dans sa vaste miséricorde. La satisfaction de leur âme se réalise aussi par le bon traitement de leurs amis, après leur mort.

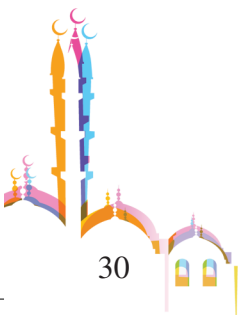
Le grand perdant selon les propos mêmes de l'Envoyé (p.s.l), est celui qui a pu assister à la vieillesse de ses parents (père et mère) ou à la vieillesse de l'un d'eux et n'en a pas profité pour gagner le Paradis.

L'obéissance aux parents est une obligation individuelle (Fard ayn) pour tout musulman et toute musulmane. Cette obéissance prime le djihad, qui lui est une obligation qui incombe à la collectivité (Fard kifaya).

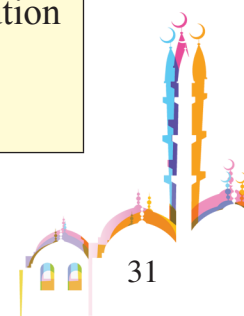
Un homme est venu demander au Prophète (p.s.l), la permission de participer à une campagne de Djihad, et l'Envoyé lui demanda : "Tes parents sont ils vivants?"

"Oui" répondit l'homme.

"Alors c'est en eux que tu dois accomplir ton djihad." Lui dit le Prophète (p.s.l)



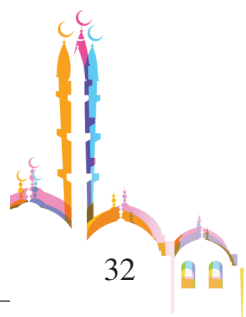
Obéissance	Le fait d'obéir; action, état d'une personne qui obéit. soumission à l'autorité (de quelqu'un). L'obéissance d'un enfant à ses parents. Synonyme: respect. Contr. désobéissance, indiscipline, insoumission.
Bienfaisance	Habitude de faire du bien à autrui. aide, notamment privée, à des personnes en détresse. Synonyme: bonté, charité, générosité. Contr. malfaisance.
Prodiguer	Donner généreusement. Synonyme: répandre.
Décréter	Affirmer (quelque chose) avec force. Ordonner par un décret. Synonyme: décider, ordonner, régler.
Miséricorde	Indulgence accordée par pitié. Synonyme: pardon. Relig. La miséricorde divine. Synonyme: absolution.
Humilité	Sentiment de sa faiblesse, de son insuffisance qui pousse une personne à s'abaisser volontairement en réprimant tout mouvement d'orgueil. Synonyme: modestie. Contr. fierté, hauteur, orgueil.
Adoration	Relig. Action d'adorer. Synonyme: culte. Contr. haine, mépris.
Contrepartie	Ecritures qui servent de vérification. attribution ou contribution qui servent à compenser (quelque chose). Synonyme: compensation.



Dossier 2

Vocabulaire

Fidèle	Religion: personne qui pratique sa foi religieuse. Synonyme: croyant , correct, exact, sincère, vrai. Contr. incroyant, infidèle, faux, inexact.
Mécréante	Personne qui n'a aucune religion (familier). Synonyme: athée, impie, incroyant, irréligieux. Contr. croyant.
Se perpétuer	Continuer à exister ou durer. Synonyme: perdurer. Contr. changer; cesser, finir.
Incomber	Etre imposé (à quelqu'un). Les charges qui vous incombent. Impers : revenir (à quelqu'un de faire quelque chose). C'est à vous qu'il incombe d'effectuer ce travail. Synonyme: appartenir, revenir.



1 - Le complément du nom

Le nom peut être suivi d'une préposition (le plus souvent **de**, mais aussi **à**, **en**, **pour...**).

Un nom commun ou un nom propre : **une robe de cuir**, **la robe de Brigitte**.

Un pronom : **des amis à elle**.

Un adverbe : **le journal d'hier**.

Un infinitif : **le désir de vivre**.

Le complément du nom peut avoir des sens très différents. Il peut exprimer :

- La matière	un sac de cuir, un sac en cuir
- La possession	la maison des voisins, le vélo de Paola
- L'origine	le thé de Chine, le train de Rome
- La direction	le train de Rome, le train pour Rome
- L'usage, la destination	une tasse à café, une machine à laver
- Le contenu	une tasse de café, un flacon de parfum
- La relation tout/partie	un kilo de pommes, une part de gâteau
- La cause	un éclat de rire, un geste de colère
- Les caractéristiques	une robe à fleurs, un homme d'affaires
- Le temps, la saison	les soldes d'hiver, un temps d'été
- La durée	une minute de silence, une heure de cours
- Le sujet, l'auteur	un tableau de Picasso, un roman de Flaubert
- L'objet d'une action	l'accueil des touristes, la location d'un studio

Attention :

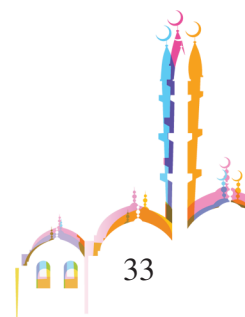
- La préposition **"de"** peut avoir des sens différents et faire naître l'ambiguïté.

Par exemple :

C'est le train de Rome (= qui vient de Rome ou qui va à Rome ?)

À vous

- Relevez des compléments du nom dans le texte !
- Essayez de trouver les sens de ces compléments !



2 - Les compléments du verbe

- Les compléments du verbe sont des mots ou des groupes de mots qui complètent le verbe.

Le fidèle doit remercier Allah pour la grâce de la foi

Il existe deux sortes de compléments du verbe :

- Les compléments essentiels à la phrase, c'est-à-dire qui ne peuvent être ni **supprimés**, ni **déplacés**. Ce sont les **compléments d'objet**.

J'ai vu des chiens errants.

Nicolas attend son ami.

Kim s'adresse au policier.

- Les compléments facultatifs, qui peuvent généralement être **supprimés** ou **déplacés**. Ce sont les **compléments circonstanciels**.

- Les compléments du verbe peuvent être :

J'ai mangé au restaurant hier.

Complément facultatif

Hier, j'ai mangé au restaurant.

Déplacement

J'ai mangé au restaurant.

suppression

- Des groupes nominaux ou des noms propres :

L'association est présente en Afrique

- Des pronoms :

Personne ne leur vient en aide

- Des groupes infinitifs :

Il faut informer les réfugiés.

- Des adverbes (uniquement pour les compléments facultatifs) :

Ils sont arrivés hier.



3 - Le conditionnel présent

- Le conditionnel est un mode verbal. Le présent du conditionnel est utilisé pour exprimer :

- **Un fait qui dépend d'une condition**, exprimée ou non. Quand elle est exprimée, cette condition est à l'imparfait :

Si j'avais de l'argent, j'achèterais une voiture.

- **Un souhait, un doute, un rêve...** :

J'aimerais bien avoir ce jeu.

- **Une demande formulée avec politesse** :

Pourrais-tu m'apporter mon pull, s'il te plaît ?

- Les terminaisons du présent du conditionnel sont les mêmes pour tous les verbes :

Je	-ais
Tu	-ais
Il/elle/on	-ait
Nous	-ions
Vous	-iez
Ils/elles	-aient

- Pour conjuguer un verbe au conditionnel présent, il faut généralement ajouter ces terminaisons à l'infinitif du verbe :

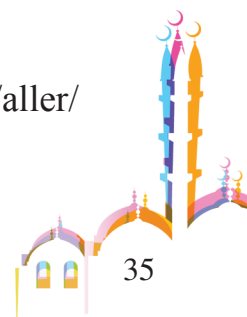
Manger → je mangerais - réfléchir → tu réfléchirais

- La plupart des verbes du 3e groupe et les auxiliaires être et avoir changent de radical au conditionnel présent.

Faire → je ferais - être → tu serais - avoir → il aurait

À vous

- Vous pouvez former des phrases avec le conditionnel présent ?
- Trouvez la conjugaison au conditionnel présent pour ces verbes (venir/aller/pouvoir) ?



L'Imam Chafii.

Abdallah Mohamad ibn Idris ibn Othman ibn Chafi, est l'un des quatre qui ont institué les quatre voies : (Hambali, Hanefi, Maliki et Chafii).

Il est né en l'année 150 H. Son père est mort à sa naissance et sa mère avait dû le prendre vers la Mecque où il mena une vie pauvre et difficile.

Il commença à amasser le savoir et à étudier la littérature, la poésie et excella dans ces domaines. Puis il alla s'installer chez les Beni Houdheyl et vécut au sein de cette tribu pendant dix sept années consécutives. Les Beni Houdheyl étaient parmi les plus grands rhétoriciens de cette époque. L'Imam apprit beaucoup de choses sur la langue dans cette communauté.

Il commença ensuite des études longues et difficiles sur le Hadith et le Fiqh, récita intégralement le Muwati'. (الموطأ للإمام مالك).

Il rencontra l'Imam Malik par lequel il fut profondément impressionné. Ce dernier lui dit : "Cher neveu, instruis- toi, pour occuper la place que tu mérites et crains Allah, car il t'élèvera à de hautes fonctions."

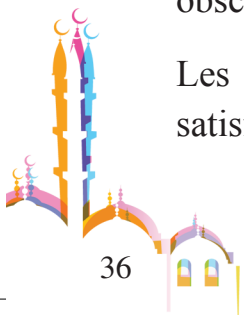
Ismaël ibn Yahya avait entendu Chafii dire : " j'ai récité le coran quand je n'avais que sept ans et j'ai récité le Muwati", quand je n'en avait que dix.

Après cette période studieuse, l'Imam Chafii (qu'Allah l'agrée), émigra vers Médine, où il rencontra l'Imam Malik ibn Anas.

Chafii avait coutume, le matin de donner des cours sur le Coran. Quand le soleil se levait, il se tournait vers ceux qui voulaient s'instruire dans le Hadith et quand le soleil était haut dans le ciel, il enseignait les étudiants en langue arabe, en poésie et en grammaire. Il restait ainsi entouré par les chercheurs de savoir, jusqu'à la mi-journée.

Mohamad ibn Abd Al- Hakam rapporte : "L'Imam Chafii expliquait les points les plus obscurs et les plus difficiles du Hadith, comme il dévoilait les secrets du Fiqh.

Les belligérants ne quittaient sa compagnie que quand ils étaient complètement satisfaits de la vérité.



Les poètes venaient exposer leurs poèmes, qu'il leur expliquait.

Chafii récitait dix mille vers de poésie, avec leur sens et leur analyse grammaticale. Il était un historien invétéré, et personne, mieux que lui, ne connaissait les événements du passé.

Mous-ab ibn abd Allah avait dit de lui "Aucun être ne connaissait l'histoire des gens mieux que l'Imam Chafii."

L'Imam Chafii fut célèbre pour sa modestie légendaire et pour son amour de la vérité.

L'une de ses phrases célèbres, que la postérité avait gardée, était:

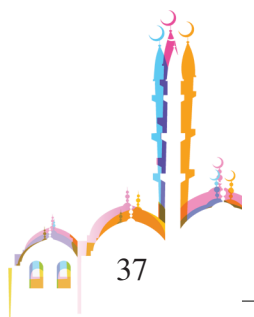
" Ce que je vous dis, ne le prenez que si votre logique l'admet et l'accepte. Le vrai est naturellement admis par la logique."

L'Imam avait coutume aussi de lire entièrement le Coran soixante fois, dans sa prière, pendant le mois béni du Ramadan.

Il avait dit: "Par Allah, je ne me suis jamais rassasié durant seize ans. L'estomac rempli émousse l'intelligence, affaibli la volonté plonge dans le sommeil, générateur de la paresse et éloigne de l'adoration."

C'est pour cette raison que l'Imam divisait sa nuit en trois parties: le premier tiers pour écrire, le deuxième pour prier et le troisième pour dormir.

Qu'Allah prenne L'Imam Chafii dans sa vaste miséricorde. Il était l'exemple vivant du musulman pieux intègre et vertueux.



Traduisez en arabe

Ourwa ibn Ezzoubeir est né pendant la dernière année du règne du calife Omar ibn al Khattab.

Sa mère est Asma bint Abi Bakr. Celle qui a été surnommée "Zat Al nitakaine" ou la femme aux deux ceintures. Parce qu'elle a divisé sa ceinture en deux parties, le jour de l'émigration du Prophète (p.s.l).

Avec l'une des deux parties, elle a attaché l'outre du Prophète et avec l'autre, elle a attaché son sac à provision.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

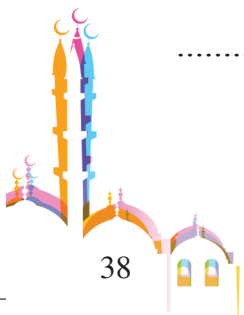
.....

.....

.....

.....

.....



Traduisez en français

ومن أعظم ما شرعه الإسلام من حقوق للآباء على الأبناء ، ما جاء في حديث جابر بن عبد الله والذي فيه : أنَّ رجلاً قال : يا رسول الله ، إنَّ لي مالاً وولداً ، وإنَّ أبي يريد أن يجتاح مالي . فقال : «أَنْتَ وَمَالُكَ لِأَبِيكَ»

لقد أمر الإسلام ببر الوالدين وجعل برهما أحب الأعمال إلى الله تعالى بعد الصلاة التي هي أعظم دعائم الإسلام بعد الشهادتين ، فعن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال : سألت النبي -صلى الله عليه وسلم- : (أي العمل أحب إلى الله عز وجل؟ قال : الصلاة على وقتها ، قال : ثم أي؟ قال : ثم بر الوالدين) .

بل قرن الله تعالى الإحسان إلى الوالدين بعبادته وتوحيده ، وكما أمر الإسلام ببر الوالدين وقرنه بعبادة الله فقد حرم عقوق الوالدين وجعله من أكبر الكبائر وقرنه بالاشراك بالله ، قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم : (ألا أنبئكم بأكبر الكبائر؟ الاشرك بالله ، وعقوق الوالدين) .

ولمن أراد الفلاح والسداد في الدنيا والآخرة ونيل أعلى الدرجات في الجنان عليه بعد طاعة الله والامتثال لأوامره والوقوف عند حدوده ونواهيه ، والبر بالوالدين والإحسان إليهما .

.....

.....

.....

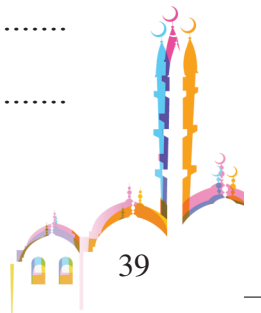
.....

.....

.....

.....

.....

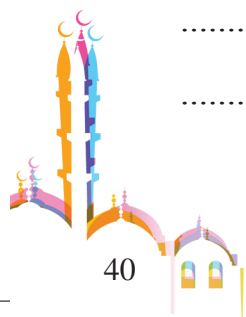


Dossier 2

Expression

Expression orale

Pouvons nous rendre à nos parents un peu de ce qu'ils ont fait pour nous? (débat)

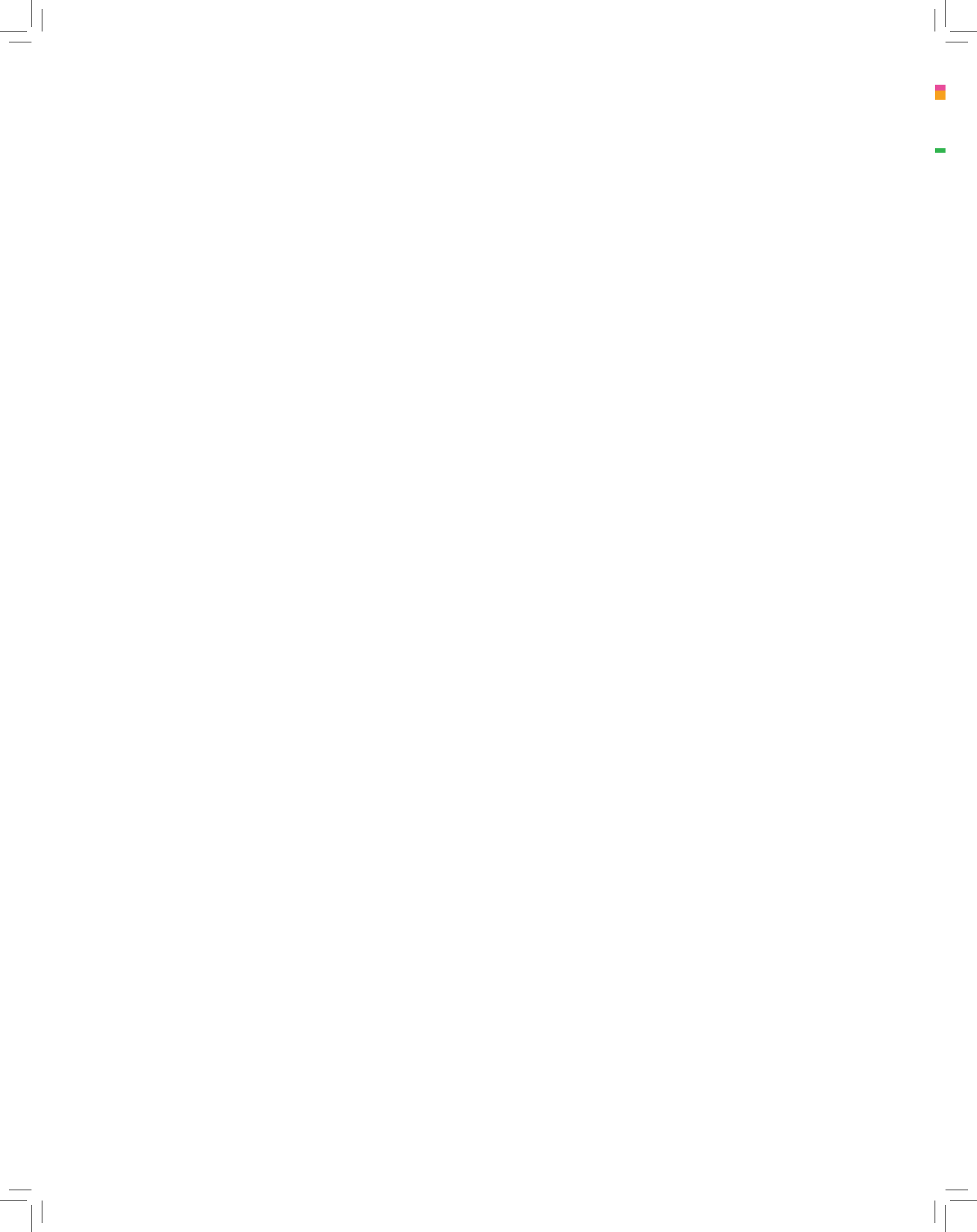
[illegible]



Dossier 3

Droits de la proche parenté





Droits de la proche parenté

Après les droits des parents, père et mère, viennent directement ceux de la proche parenté.

Les visites aux proches parents, et les marques de l'intérêt qu'on leur porte, sont capitales pour la solidité des relations sociales et la solidarité humaines qui caractérisent les sociétés de nos jours.

Le terme "proche parenté" ici désigne tous les parents proches et les liens de sang sous leurs différentes formes.

Allah loué soit-il nous a ordonné de veiller à la solidité et à la pérennité de ces relations disant dans le Coran :

"Adorez Allah et ne lui associez rien et marquez de la bonté pour vos parents père et mère et aux proches parents."

Dans un autre verset, Allah dit " Les liens de consanguinité ont, dans les successions, la priorité sur les liens unissant les croyants."

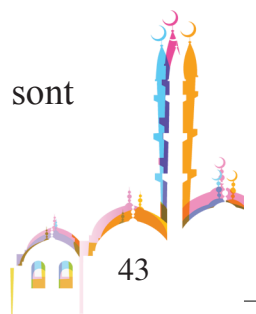
Un autre chapitre du livre sacré stipule: "Allah ordonne la justice et la bienfaisance et de faire le bien aux proches parents."

Les Hadiths de l'envoyé (p.s.l) ne manquent pas à ce sujet non plus : "Celui qui désire qu'Allah augmente et bénisse sa subsistance, et sa descendance, n'a qu'à soigner sa relation proche parentale." A dit le prophète.

Une charité donnée à un pauvre, voit sa valeur doublée, quand elle est donnée à un proche parent, nécessairement, car elle devient en même temps aumône et lien de solidarité avec un frère de sang.

L'Envoyé (p.s.l) avait dit: "assurez moi une chose, je vous en assurerai quatre : Celui qui entretient les relations avec ses proches parents, aura quatre faveurs précieuses: la longévité, l'amour de sa famille, la profusion dans sa subsistance et le paradis de son Seigneur."

Quand aux versets qui prohibent la coupure des relations avec les proches, ils sont



nombreux aussi: "Mais Il n'égare par cela que les pervers, qui rompent le pacte qu'ils avaient fermement conclu avec Allah, coupent ce qu'Allah a ordonné d'unir, et sèment la corruption sur terre. Ceux là sont les vrais perdants."

(sourate Al-Baqarah 2Aya 27).

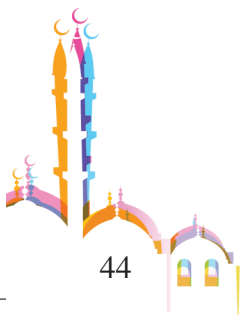
Et dans la sourate de Mohamed, Allah a dit "Si vous vous détournez, ne risquez vous pas de semer la corruption sur terre et de rompre vos liens de parenté?"

(sourate Mohamade 47 Aya 23).

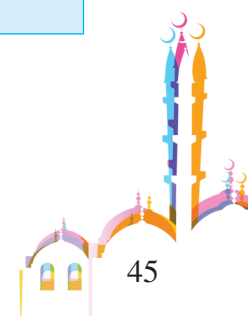
L'envoyé (p.s.l) a dit dans l'un de ses Hadiths : "Nul n'entrera au paradis, s'il a rompu les liens avec ses proches." Il a dit aussi dans un autre Hadith : "Chaque vendredi les actions des humains sont étalées et mises en examen, nulle action de celui qui dédaigne ses proches, ne sera acceptée, ni bénite."

La bonne relation avec les parents proches est souvent exprimée par les dons, les cadeaux qu'on leur fait; la tendresse dans la parole qu'on leur adresse et la bonté dans nos comportements envers eux. On doit leur donner des biens quand ils sont dans le besoin, les aider quand ils sont dans la difficulté, les assister quand ils sont malades, et les reconforter dans leur tristesse et leurs malheurs.

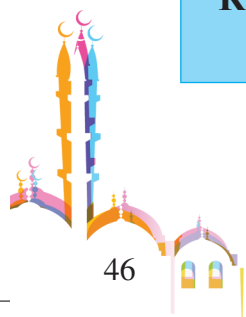
La relation entre les proches est une nécessité innée, un élan naturellement instinctif, un besoin impérieux, que toute personne normale et équilibrée doit respecter, pour s'acquitter de ses devoirs sociaux et religieux.



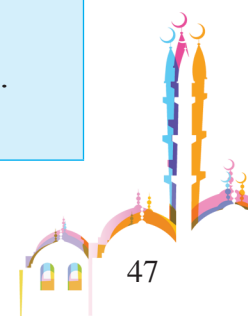
Solidité	Qualité de ce qui est solide. Synonyme : force, résistance, robustesse.
Solidarité	Relation entre personnes ayant conscience d'une communauté d'intérêts, qui entraîne, pour les unes, l'obligation morale de ne pas desservir les autres et de leur porter assistance.
Pérennité	Etat, caractère de ce qui dure toujours continuité, éternité, immortalité.
Consanguinité	Lien de parenté entre personnes ayant un ancêtre commun la consanguinité d'une famille.
Stipule	Préciser de manière formelle. stipuler les conditions d'application du règlement.
Augmenter	Accroître (quelque chose) en quantité, en valeur ou en intensité Synonyme : agrandir.
Bénisse	V. bénir , religion: conférer la protection divine (à quelqu'un ou à quelque chose). Contr. maudire, exécrer.
Subsistance	Le fait de subsister, de pourvoir à ses besoins; ce qui sert à assurer l'existence matérielle.
Descendance	Génération qui succèdent (à quelqu'un). Synonyme : postérité, progéniture, origine.
Charité	Attitude bienveillante. Synonyme : bonté. Bienfait envers les pauvres.



Nécessiteux	Qui est dans le dénuement, manque du nécessaire. Synonyme : indigent, pauvre. Contr. aisé, riche
Aumône	Don fait à une personne dans le besoin . Don charitable fait aux pauvres. Synonyme : bienfait, charité.
Entretenir	Maintenir vivace. Synonyme : conserver, garder.
Faveur	Disposition à accorder son appui, des avantages à une personne de préférence aux autres.
Longévité	Longue durée de la vie (d'un individu, d'un groupe, d'une espèce). Contr. brièveté.
Profusion	Grande abondance de choses répandues, distribuées. Synonyme : étalage, excès, surabondance. Contr. dénuement, rareté, avarice, économie, parcimonie.
Prohiber	Défendre, interdire par une mesure légale. Synonyme : condamner, défendre, empêcher, interdire, prohibé. Contr. autoriser, permettre.
Égarer	Mettre hors du bon chemin. Synonyme : fourvoyer, perdre.
Pervers	Qui est enclin au mal, se plaît à faire le mal ou à l'encourager. Synonyme : corrompu, dépravé, méchant, vicieux. Contr. bon, vertueux.
Rompre	Arrêter ou détourner (une action, un mouvement). Interrompre (des relations).



Pacte	Accord solennel (entre des personnes, des groupes ou des états) Synonyme : convention, accord.
Conclure	Synonyme : arrêter, fixer, régler, résoudre. Terminer.
Semer	Propager (quelque chose de généralement déplaisant ou effrayant). Synonyme : Répandre.
Corruption	Incitation à agir contre le devoir. Le fait de corrompre moralement; état de ce qui est corrompu.
Perdant	Personne qui n'obtient pas le succès ou la victoire.
Dédaigner	Manifester un mépris hautain pour (quelqu'un, quelque chose). Considérer avec dédain; repousser, rejeter avec mépris. Synonyme : mépriser. Contr. apprécier, estimer.
Réconforter	Redonner du courage et de la force morale à (quelqu'un) Synonyme : consoler, soutenir.
Inné	Que l'on possède dès la naissance et qui ne nécessite pas d'apprentissage. Que l'on a en naissant. Synonyme : foncier, naturel. Contr. acquis.
Élan	Mouvement par lequel on s'élance. impulsion physique qui donne vitesse et puissance.
Impérieux	Qui commande d'une façon absolue, n'admettant ni résistance ni réplique. Synonyme : autoritaire, tyrannique. Contr. humble, obéissant, soumis.
Instinctif	Qui se fait ou qui survient d'une manière spontanée, naturelle et irréfléchie. Synonyme : inconscient, involontaire, irréfléchi, machinal. Contr. conscient, réfléchi, volontaire.



1- Le complément d'objet direct

- Le complément d'objet direct (C.O.D) est un complément **essentiel** du verbe **d'action**.

Il indique sur qui ou sur quoi porte l'action exprimée par ce verbe.

Ex : On doit leur donner des biens.

Ahmed aime son frère.

- Il répond à la question Qui ? ou Quoi ? posée après le verbe :

On doit leur donner quoi ? → **des biens**.

Ahmed aime qui ? → **à son frère**.

- La plupart du temps, le C.O.D ne peut être ni supprimé, ni déplacé. Il suit généralement le verbe mais peut être séparé du verbe par d'autres compléments ou des adverbes.

Elles peuvent **aussi** nous aider.

Adverbe+ C.O.D

Il a acheté, **pour sa sœur**, des livres

Comp. circonstanciel+ C.O.D

Un verbe peut avoir plusieurs C.O.D :

Ex : J'aime les pommes et le chocolat.

C.O.D 1 C.O.D 2

- Le C.O.D peut être :

- Un nom propre ou un groupe nominal

L'industrie fournit des produits de consommation.

- Un pronom personnel (le, la, l', les...) ou un pronom relatif (que, qui...) placé avant le verbe :

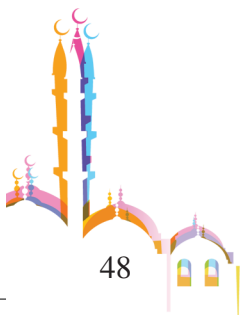
Je **le** mange. / Les usines fabriquent des produits que les gens achètent.

Verbe 1 C.O.D 1 C.O.D 2

verbe2

- Un infinitif ou un groupe infinitif :

Elles peuvent poursuivre leur activité.



2 - Le complément d'objet indirect et le complément d'objet second:

- Le complément d'objet indirect (C.O.I) est un complément **essentiel** du verbe **d'action**.

Il désigne l'être ou la chose sur lesquels porte l'action exprimée par le verbe.

Ex : Certaines associations n'hésitent pas à avoir recours à des actions
violentes. Verbe C.O.I

- On peut identifier le C.O.I en posant les questions À qui ?, De qui ?, À quoi ? ou De quoi ? après le verbe d'action.

Ils jouent au tennis. → Ils jouent à quoi ? au tennis

Il profite de ses vacances. → Il profite de quoi ? de ses vacances

- Il ne peut pas être déplacé dans la phrase. Il peut parfois être supprimé mais le sens de la phrase est alors modifié :

Ils jouent au tennis. → Ils jouent.

- Le C.O.I est le plus souvent composé d'une préposition (à, de...) ou d'un article contracté (au, des...) suivis :

- D'un groupe nominal : Il se plaint de son travail.

- D'un nom propre : Il écrit à Antoine.

- D'un pronom : Il leur a parlé.

- D'un infinitif ou d'un groupe infinitif : J'ai envie de nager.

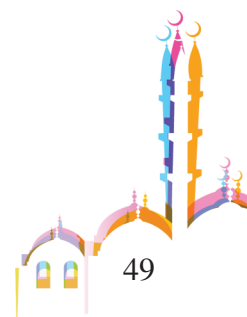
- Le complément d'objet second (C.O.S) est un C.O.I. qui se trouve dans une phrase où il y a déjà :

- Un C.O.D. : Elles sensibilisent l'opinion aux dangers.

C.O.D. C.O.S.

- Un C.O.I. : Elles hésitent à parler de ce problème.

C.O.I C.O.S.



3 - Le plus-que-parfait

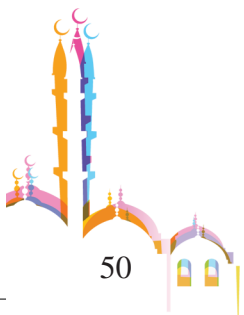
- Le **plus-que-parfait** est un temps composé. Il est formé de deux mots : un **auxiliaire** (**être ou avoir**) conjugué à l'imparfait suivi du **participe passé** du verbe conjugué.

Ex : Ils **avaient** **pris** - Il **était** **sorti**

Auxiliaire avoir	Participe	auxiliaire	participe
à l'imparfait	passé	être à l'imparfait	passé

- On utilise le plus-que-parfait pour :
 - **indiquer qu'une action passée a lieu avant une autre action passée.**
Ils étaient partis quand je suis arrivé.
 - **décrire une action ou une situation du passé qui est terminée.**
Il avait choisi son cadeau.
 - **exprimer des suppositions faites dans le passé.**
Si j'avais pu, je t'aurais appelé.
- La formation du plus-que-parfait est identique à celle du passé composé. Seul le temps de l'auxiliaire change. Les règles d'accords du participe passé restent donc valables :

- Parler → j'avais parlé	- Arriver → j'étais arrivé(e)
- Finir → j'avais fini	- Venir → elle était venue
- Faire → j'avais fait	- Partir → il était parti



L'Imam Ahmad ibn Hanbal.

Il s'agit de Ahmad ibn Hanbal ibn Hilal Ech-chebani; l'un des auteurs des quatre voies (Hambeli, Chafii, Hanefi et Maliki) Il est né en l'an 164 H à Bagdad.

Il commença sa quête du savoir dès l'âge précoce de quinze ans.

L'Imam Chafii avait dit de lui : "Je suis sorti de Bagdad, et je n'y ai pas laissé homme plus vertueux, plus savant, ou plus droit que Ahmad ibn Hanbal.

Ibrahim al Harbi atteste : "ayant vu Ahmad ibn Hanbal, j'ai compris qu'Allah lui a octroyé la synthèse du savoir des anciens, comme des contemporains. Il peut disposer comme il veut de tous les savoirs avec une compétence et une maîtrise incroyables."

La voie Hanbalite compte parmi les plus conservatrices. Elle s'accroche aux textes, et particulièrement accorde la plus grande importance au texte coranique. Elle s'éloigne du "Rai" (point de vue), et n'a accepté le "Qiyas" (comparaison) que dans de très rares cas.

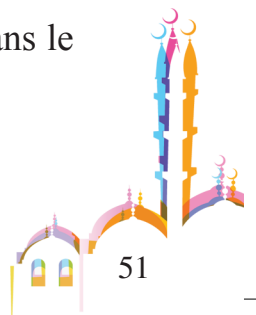
Al Maroudhi atteste concernant la personnalité de Ahmad ibn Hanbal: "Je n'ai pas vu une place où le pauvre se sent plus honoré que dans les séances de ibn Hanbel.

Ibn Hanbel était très avenant, très modeste et très respectable. Il ne parlait que quand il était sollicité. Il aimait et détestait en Dieu uniquement. Sa colère devenait plus forte, quand les choses enfreignaient la religion. Quand il entrait dans un cimetière, il avait coutume de se déchausser.

Yahya ibn Mou-ine avait dit de lui : "Personne ne peut égaler Ahmad ibn Hanbal, nous avons vécu une cinquantaine d'années à ses côtés et il est toujours resté l'homme modeste des premiers jours."

L'Imam Ahmad laissa pour la postérité un volume gigantesque de trente mille Hadiths et une multitude d'autres ouvrages.

Ennissa-i avait dit que Ahmad ibn Hanbal avait réuni toute la connaissance dans le Hadith, le Fiqh , l'ascétisme et la patience



Traduisez en arabe

Ourwa ibn Ezzoubeir, instruisait de la réalité des mortels. Il disait toujours : "Mes enfants, si vous voyez d'un homme un bien, attendez vous à ce que ce soit un homme de bien, même si les gens pensent autrement de lui. Une bonne action cache souvent un cœur de bien."

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

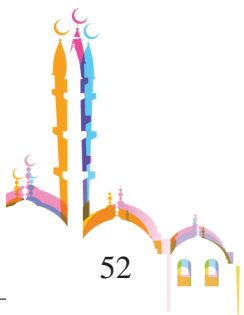
.....

.....

.....

.....

.....



Traduisez en français

تعريف القربى :

القربى منك ، والقربى بالنسب .

وقد قال الله جل وعلا : « وآت ذا القربى حقه والمسكين وابن السبيل »

وللقرباة حقان : حق الصلة ، وحق المواساة ، . الأقربون أولى بالمعروف . . مقولة يجمع الكل على أنها تحث على المعروف وتدل على أن الأقارب والأهل هم أكثر استحقاقا بالمساعدة وتلبية احتياجاتهم بقدر المستطاع ، وأنهم هم أولى الناس بدفع الضرر عنهم ، أي أنهم إجمالا هم أولى بكل بر ومعروف .

ولقد سئل رسول الله صلى الله عليه وسلم : « أي الصدقة أفضل ؟ قال : « دينار تنفقه في سبيل الله ، ودينار تنفقه في رقبة ، ودينار تصدقت به على مسكين ، ودينار تنفقه على أهلك ، أعظمها أجراً الذي أنفقته على أهلك » .

.....

.....

.....

.....

.....

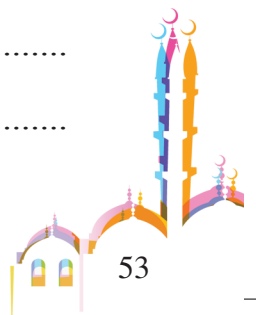
.....

.....

.....

.....

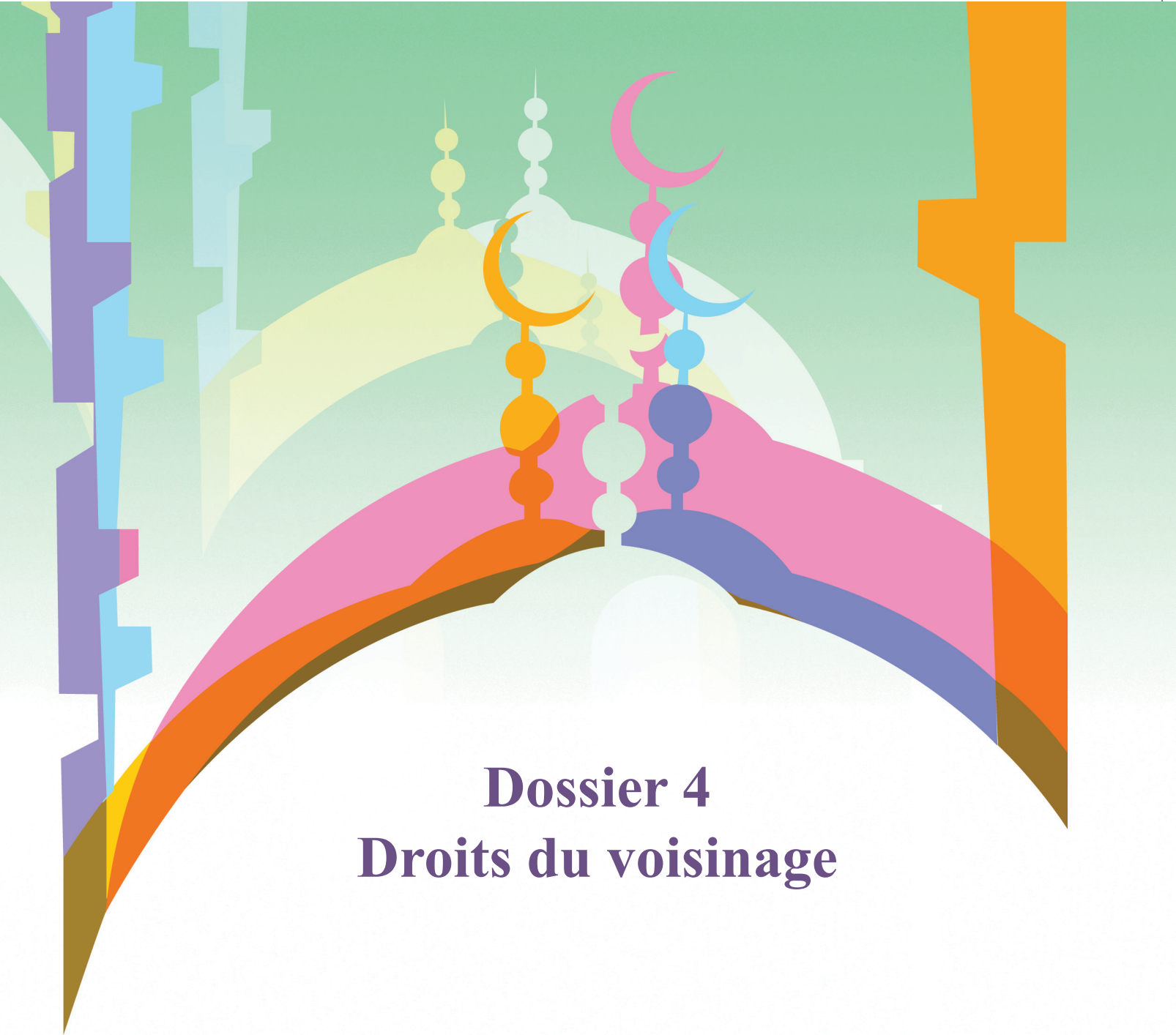
.....



Expression orale

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a guide for handwriting practice. There are no margins, text, or other markings on the page.

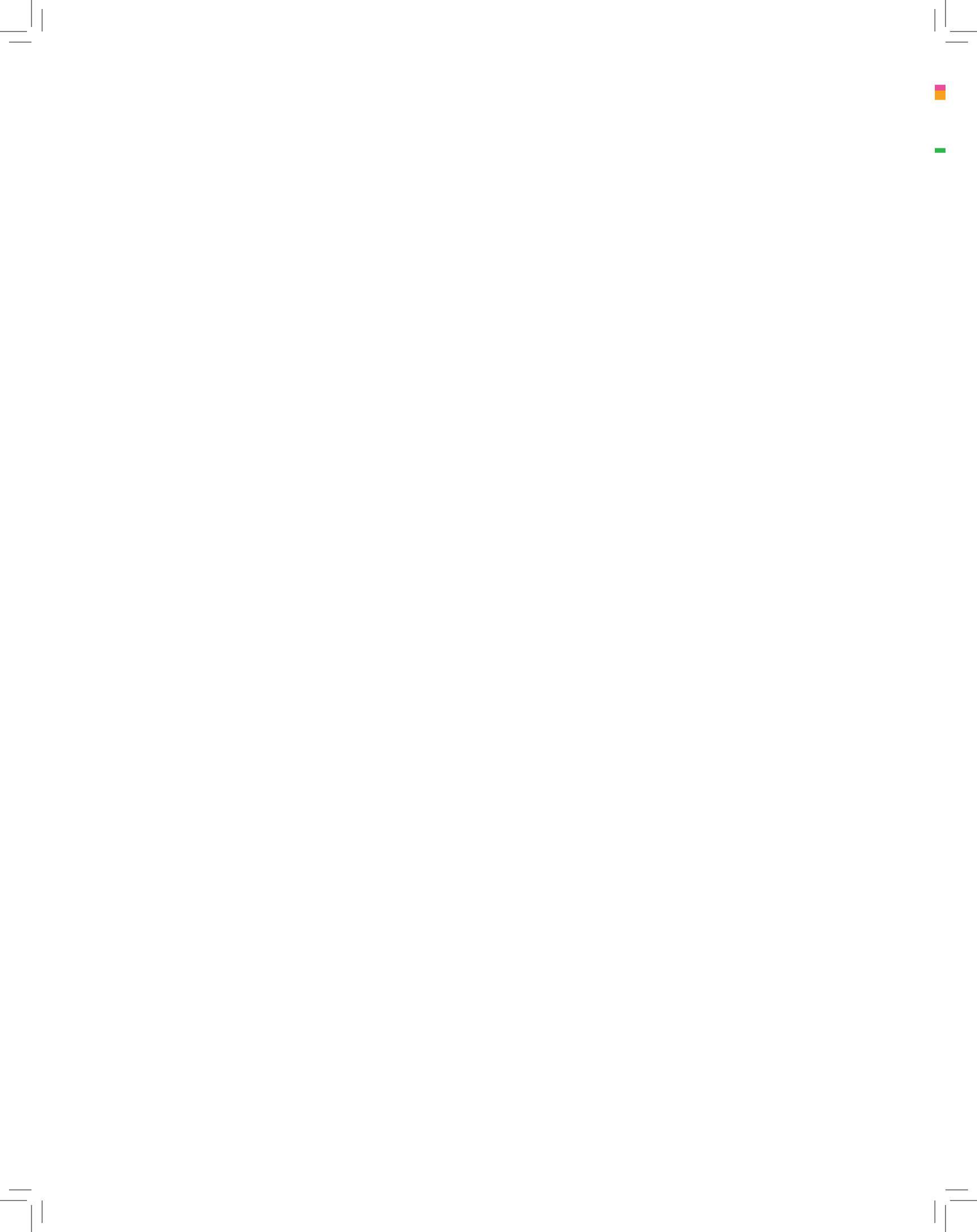




Dossier 4

Droits du voisinage





Droits du voisinage

Jadis, les arabes étaient célèbres pour l'importance qu'ils accordaient au droit du bon voisinage.

C'était un devoir sacré de préserver l'honneur, la sécurité et la tranquillité du voisin.

L'Islam est venu pour renforcer cet état de choses. La religion islamique a ordonné le respect strict de tout voisin, qu'il soit musulman ou non; proche ou lointain.

Ibn Hajar a décrit le voisin comme suit: "le terme voisin, ou "Jar" en arabe, englobe aussi bien le musulman que le non musulman, le pieux que le mécréant, l'ami que l'ennemi, l'autochtone que l'étranger, celui qui habite la demeure la plus proche comme celui qui habite la maison la plus lointaine.

Allah, loué soit-il nous a recommandé de prendre soin du voisin quand Il a dit dans Son livre sacré: "Adorez Allah et ne Lui donnez aucun associé. Agissez avec bonté envers vos pères et mères, les proches, les orphelins, les pauvres, le proche voisin, le voisin lointain, le collègue, le voyageur, et les esclaves en votre possession, car Allah n'aime pas en vérité le présomptueux, l'arrogant. (Sourate Al-Nissâ 4 Aya 36)

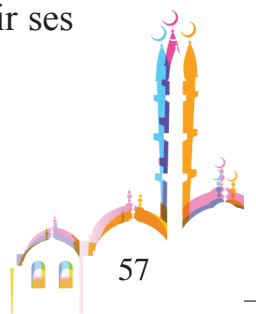
L'envoyé, a recommandé de faire le bien au voisin, disant: "Nul n'entrera au Paradis, s'il cause l'inquiétude ou la peur à son voisin". Il a ajouté (p.s.l) : "L'ange Gabriel m'a si bien recommandé le voisin, que j'ai cru à un moment qu'il allait avoir sa part de l'héritage que je laisserai."

On rapporte que quelqu'un a dit au prophète (p.s.l): "Une telle femme s'acquitte de la prière, jeûne, et adore son Seigneur de nuit et de jour, mais sa langue porte préjudice à ses voisins."

L'Envoyé répondit: "Ce n'est pas une femme de bien, elle est destinée à l'enfer."

Le voisin a des droits précis, dont tout croyant doit s'acquitter.

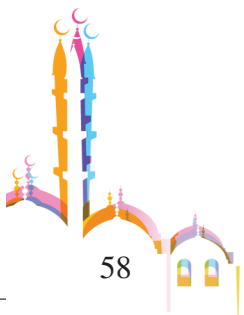
Il doit l'aider dans la difficulté, se garder de le déranger, ne pas essayer de voir ses intimités, avoir de la patience devant ses fautes et lui parler avec respect.



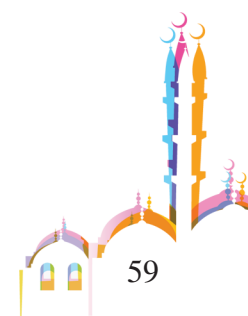
Al Maqdassi résume les droits du voisin comme suit :

"Tu ne dois pas seulement éviter de lui porter préjudice, mais en plus tu dois supporter ses exactions. Tu dois lui faire le bien, le saluer quand tu le rencontres, tu ne dois pas le fatiguer par les discussions trop longues, tu dois l'assister dans sa maladie ou sa faiblesse, lui présenter tes condoléances quand il a un décès, le féliciter dans ses moments de joie, pardonner ses erreurs, ne pas espionner sa demeure, pour découvrir ses intimités, et il est un devoir d'aider sa famille en son absence."

La religion islamique a accordé une place de choix au droit du voisin, dans ses recommandations, et l'a placé parmi ses principes fondamentaux.



Tranquillité	Etat de ce qui est tranquille, calme.
Renforcer	Rendre plus fort.
Strict	Se qui se résume a sa dimension, sans plus.
Englober	Qui comprend, qui contient.
Héritage	Biens qu'on hérite d'un défunt.
Pieux	Qui se caractérise par la piété. La foi en Dieu.
Mécréant	Celui qui ne croit pas en Dieu.
Autochtone	Personne originaire du pays qu'elle habite.
Associe	Personne liée a d'autre par des intérêts.
Orphelin	Celui qui a perdu l'un ou les deux de ses parents.



1 - Les compléments circonstanciels

- Le **complément circonstanciel (C.C)** permet de préciser les circonstances de l'action exprimée par le verbe, par exemple **où**, **quand** et **comment** elle se passe :

Ex : Demain, à midi, il y a une réunion. (C.C. de temps)

Je rentre de Saint-Aignan. (C.C. de lieu)

Il parle avec précipitation. (C.C. de manière)

- C'est un complément facultatif, qui peut généralement être déplacé ou supprimé :

- Demain, il y aura une réunion → Il y a une réunion demain.

- Il y a une réunion.

- Un complément circonstanciel de lieu (C.C.L) répond à la question **où** ? posée après le verbe :

- La chose se passera au cinéma. → Où se passera la chose ?

- Un complément circonstanciel de temps (C.C.T) répond à la question **quand** ? posée après le verbe :

- Demain, à midi, il y a une réunion. → Quand la réunion a-t-elle lieu ?

- Un complément circonstanciel de manière (C.C.M) répond à la question **comment** ? posée après le verbe :

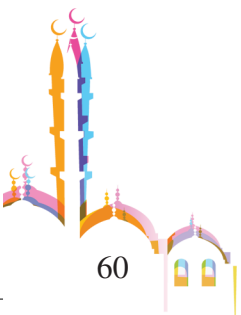
- Walid a gentiment prêté son jeu à Robin. → Comment a-t-il prêté son jeu à Robin ?

- Un complément circonstanciel peut être :

- Un nom ou un groupe nominal

- Un adverbe

- Une préposition.



2 - Le futur antérieur

- Le **futur antérieur** est un temps composé. Il est formé de deux mots : **un auxiliaire** (avoir ou être) conjugué **au futur simple** suivi du **participe passé** du verbe conjugué :

Ex : J'**aurai** **marché**

Nous **aurons** **réussi**

Ils **seront** **partis**

- La formation du **futur antérieur** est identique à celle du passé composé et du plus-que parfait. Seul le temps de l'auxiliaire change. Les règles d'accord du participe passé restent donc valables.
 - Ils **auront** **trouvé** l'adresse.
 - Elles **seront** **venues** de bonne heure.
- Les verbes avoir et être se conjuguent tous les deux au futur antérieur avec l'auxiliaire avoir :
 - Tu **auras** **eu**
 - Nous **aurons** **été**.
- Le **futur antérieur** sert à décrire un événement qui se déroule **avant un autre événement qui se passe dans le futur**.

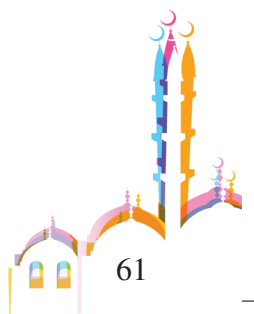
- Quand vous **serez arrivés** chez Mariam, **vous entrerez**

événement 1

événement 2

À vous

- Vous pouvez donner des phrases au futur antérieur ?



L'Imam Malik

Il s'agit de Abou Abdallah Malik ibn Anas, l'un des quatre imams qui nous ont laissé les quatre voies du Fiqh, suivies par la communauté musulmane aujourd'hui. Il est l'auteur du livre "Assihah" (الصحيح)

Il a commencé sa recherche du savoir à un âge très précoce et fut mandaté pour la Fatwa quand son âge ne dépassait pas encore les vingt et un ans. Il est né en 93 H à Médine.

Les historiens ont rapporté beaucoup de choses sur l'Imam Malik.

Abou Moussa Al Ash-ari rapporte que l'Envoyé (psl) a dit : "Les gens convergeront de l'est comme de l'ouest à la recherche du savoir. Ils ne trouveront pas plus savant que le savant de Médine."

Ach-Chafii à son tour a dit: "Quand on cite les savants, Malik est une étoile, il ajouta: Malik est mon maître, c'est de lui que j'ai appris le savoir.

Ibn Aynih a dit "Malik est le savant du Hijjaz. Il est la lumière de son temps."

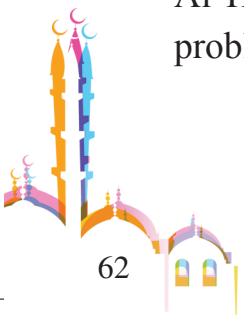
Comme Ibn Wahb a affirmé aussi que l'imam Malik est le savant le plus éclairé dans le domaine du Hadith.

L'imam Malik était un homme respectable et intelligent. Au cours des séances de savoir qu'il accordait, on ne pouvait déceler aucune trace de vanité. Il n'élevait jamais la voix et parlait avec une politesse extrême.

Les gens avaient pour toutes ces raisons, coutume de se masser à sa porte pour s'instruire et s'enquérir des problèmes de leur religion.

Al Boukhari a dit que Malik a rapporté cent mille Hadiths; Et qu'il n'a jamais rapporté que les Hadiths vérifiés. Il ne parlait jamais que sûr, de tous ses propos et de la solidité de leurs sources.

Al Haythem ibn Jamil avait dit: "j'ai entendu Malik, interrogé sur quarante-huit problèmes. Sur trente-deux d'entre eux il répondit "Je ne sais pas."



Parmi les mots célèbres de l'imam Malik on cite notamment :

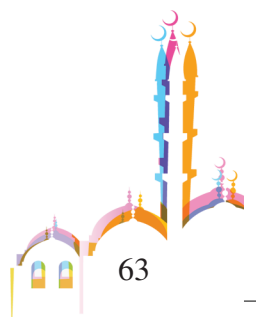
"On ne peut pas chercher le savoir chez quatre type d'individus :

Un irresponsable, dont l'irresponsabilité est manifeste, même s'il est le plus savant des savants. Un érudit qui innove pour servir son propre plaisir. Un menteur sans vergogne qui trompe les gens par ses mensonges. Et un homme de biens et correcte, quand il ne récite pas ce qu'il enseigne aux gens.

Malik a dit aussi parmi ses phrases célèbres : "Je n'ai jamais répondu par une "Fatwa" avant d'avoir consulté plus savant que moi."

L'imam Malik a vécu quatre-vingt-neuf ans.

Qu'Allah l'accueille dans son immense paradis.



Traduisez en arabe

Le jeune Saïd ibn Joubair a appris sur la main de grands compagnons du prophète (psl), tels Abou Saïd el Khoudri, Adi ibn Hatem attai, Abou Moussa al Ash-ari, Abou Hourayra addawsi, Abdallahi ibn Oumar et Aïcha Oum al Mouminine.

Mais son grand maître et professeur fut tout d'abord Abdallah ibn Abass, le grand savant de la Ouma de Mohamed et son océan de savoir.

Saïd ibn Joubair a accompagné Abdallah ibn Abass comme son ombre. Il a appris de lui le coran et son exégèse; en plus du Hadith et ses contextes...

Il a appris de lui la religion pure et les secrets de son application.

Il n'a pas négligé la langue. Il l'a apprise et maîtrisée.

Il a atteint un tel degré de savoir, que tous ses contemporains avaient besoin de ses connaissances.

.....

.....

.....

.....

.....

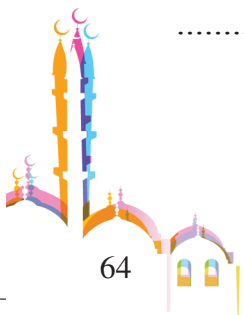
.....

.....

.....

.....

.....



Traduisez en français

مِنْ جُمْلَةٍ مَا أَوْصَى بِهِ الْإِسْلَامُ مَعْرِفَةَ حُقُوقِ الْجَارِ ، فَلِلْجَارِ فِي الْإِسْلَامِ حُرْمَةٌ مَصُونَةٌ ، فَقَدْ
 بَلَغَ مِنْ عَظِيمِ حَقِّ الْجَارِ أَنْ قَرَنَهُ اللَّهُ سُبْحَانَهُ بِعِبَادَتِهِ وَتَوْحِيدِهِ ، وَجَعَلَهُ مِنَ الْحُقُوقِ الْعَظِيمَةِ
 فَقَالَ سُبْحَانَهُ : ﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
 وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ
 أَيْمَانُكُمْ﴾ ﴿النساء: ٣٦﴾ .

وَقَدْ حَظِيَ الْجَارُ بِالْفَضْلِ وَالْمَكْرَمَةِ ، فِي سُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَالَ عَبْدُ
 اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو- رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : «خَيْرُ الْأَصْحَابِ
 عِنْدَ اللَّهِ خَيْرُهُمْ لِصَاحِبِهِ ، وَخَيْرُ الْجِيرَانِ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى خَيْرُهُمْ لَجَارِهِ» ﴿أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ﴾

.....

.....

.....

.....

.....

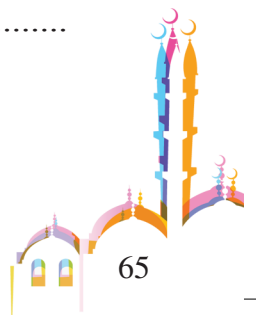
.....

.....

.....

.....

.....



Expression orale

Les connaissances nouvelles favorisent la compréhension entre les hommes. Dites comment cela peut-il contribuer à expliquer aux autres que l'Islam est une religion de paix, d'amour et de respect des autres?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

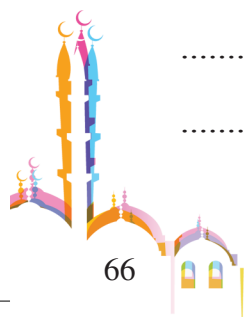
.....

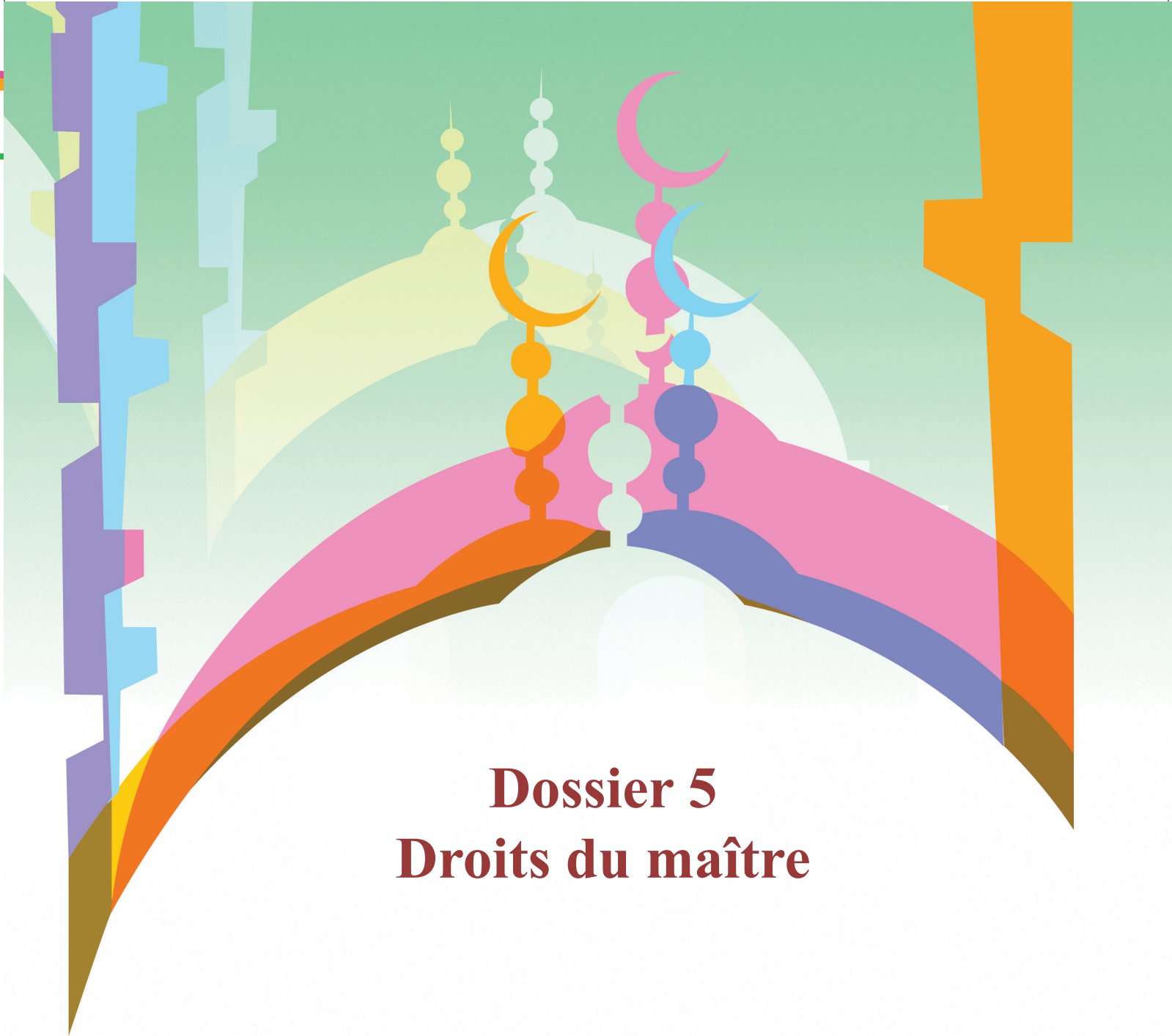
.....

.....

.....

.....

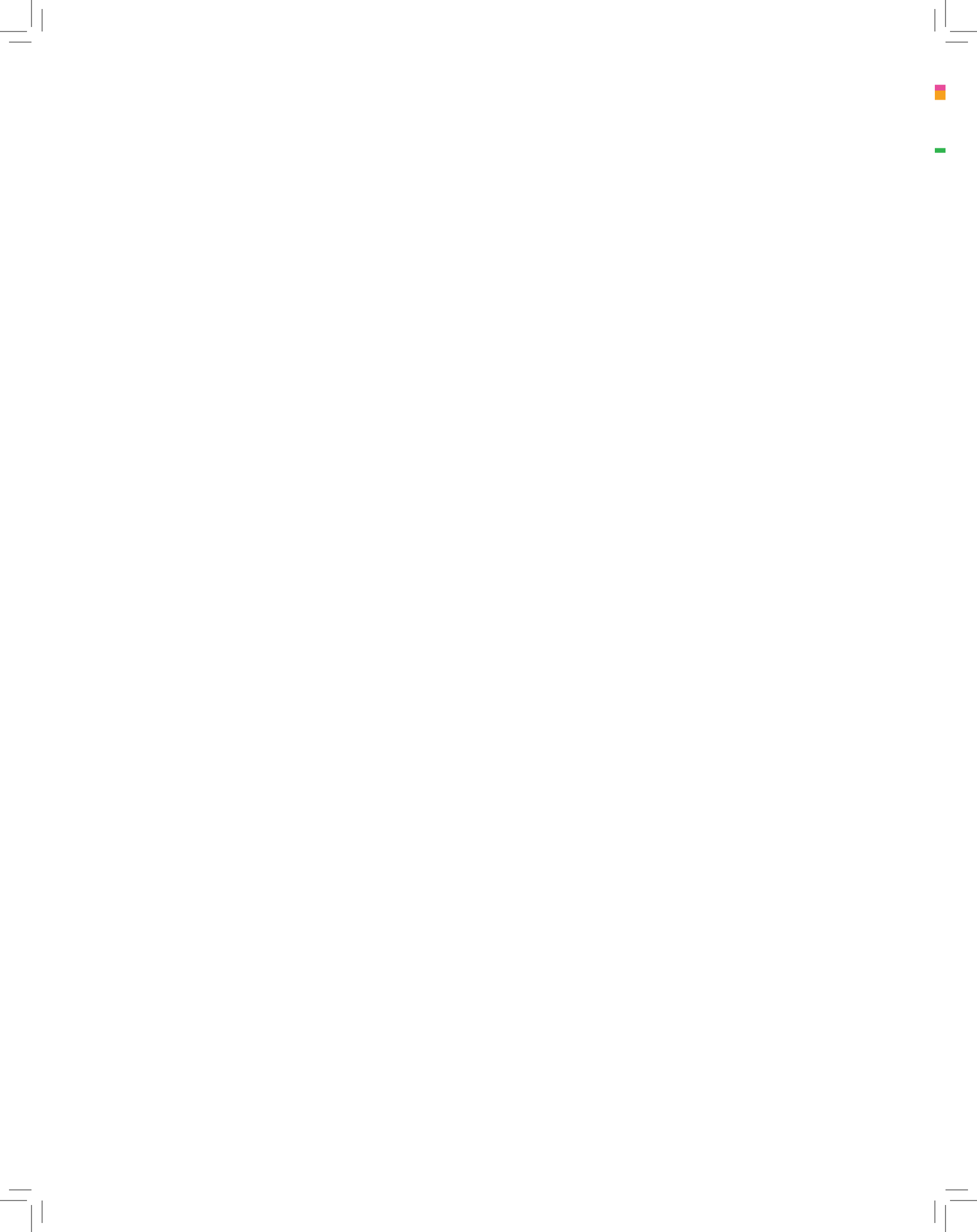




Dossier 5

Droits du maître





Droits du maître

L'ingénieur perfectionne la machine. Le médecin soigne les corps, le maître développe et aiguisé les intelligences. Quand les intelligences sont bonnes, les âmes sont de même. Et quand les âmes sont pures et limpides, le monde est parfait.

Le maître en lui-même est un modèle de bon exemple, qui doit guider ses étudiants vers la science, la morale et la vertu.

Le maître illumine de sa lumière intérieure, la conscience de ceux qui le suivent et donne le meilleur exemple de celui qui fournit tous les efforts nécessaires à la bonne marche de la société, de son développement et de sa prospérité.

Le bon professeur, est cette personne qui ayant tissé les meilleurs liens d'humanité, de respect et de bonne conduite, dirige les apprenants vers le chemin du succès et du civisme, pour la meilleure marche de la société et du pays en général.

Un adage français dit : "On n'enseigne pas ce qu'on sait, on enseigne ce qu'on est."

L'étudiant doit faire preuve de modestie devant son maître. Il doit partager son opinion avec respect et rechercher son assistance dans les réflexions difficiles ou ambiguës. Il doit faire un effort constant pour obtenir la satisfaction de celui qui fournit de si grands efforts pour le tirer des ténèbres vers la lumière.

La recherche du savoir est une obligation pour tout musulman et pour toute musulmane.

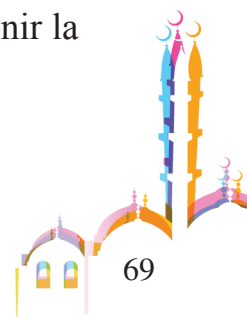
Allah, loué soit - il a dit dans le saint Coran:

"Sont-ils comparables ceux qui savent et ceux qui ne savent pas?"

Sourate Az Zumar 39 Aya 9

Dans un autre verset, le Seigneur dit : "Demandez à ceux qui connaissent si vous ne savez pas." Sourate An-Nahl 16 Aya 43

Il nous devient donc obligatoire de respecter le savoir et les savants, pour obtenir la satisfaction divine et gagner le paradis.



L'envoyé (psl) a dit : "Celui qui suit un chemin, par lequel il cherche un savoir, Allah, lui en fait un chemin vers le paradis."

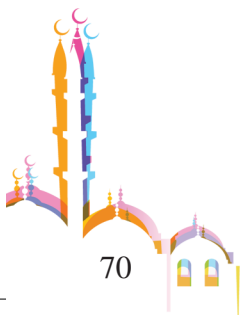
La responsabilité du maître est sans doute d'une très grande importance. Il doit guider ceux qui cherchent le savoir auprès de lui, vers le chemin de la connaissance et de la droiture, pour qu'à leur tour, ils puissent enseigner d'autres. C'est ainsi et seulement ainsi que la lumière se repend et que les ténèbres de l'ignorance disparaissent à jamais.

Le maître doit faire preuve d'une grande patience et d'une volonté de fer pour mener à bien la noble et divine mission que le Maître de l'univers lui a confiée.

L'un des plus beaux exemples que nous pouvons citer concernant le rapport maître étudiant, est sans doute, cette histoire du calife Haroun Al Rachid, qui ayant envoyé son fils pour s'instruire auprès du docte Al Asmaïi, vint après un temps s'enquérir des nouvelles de son fils

Il trouva Al Asmaïi faisant ses ablutions tandis que l'enfant lui versait l'eau d'une bouilloire sur les pieds et le sage calife de dire au maître : "Mais je l'ai placé sous ton attention, pour que tu l'éduques. Pourquoi ne lui as-tu pas ordonné de verser l'eau d'une main et laver tes pieds de l'autre?".

Le juste calife Omar ibn Abd al Aziz, nous donne les conseils suivants : "Si tu le peux sois un savant, sinon essaye de chercher le savoir. Si tu en es incapable, aime les savants et le savoir, si tu en es incapable, ne les déteste point."



Perfectionner	Rendre plus parfait. Améliorer.
Aiguiser	Rendre plus tranchant, plus performant.
Vertu	Ensemble de bonnes qualités. Somme de la morale.
Illuminer	Eclairer. Rendre plus visible, plus compréhensible.
Un adage	Une phrase de sagesse ou un proverbe.
Modestie	Contraire de la vanité.
Opinion	Ce que l'on pense de quelque chose.
Ambigüe	Qui n'est pas clair.
Constant	Qui dure. Qui ne change pas.
Réflexion	Action de penser ou de méditer sur quelque chose.
Obligation	Qu'on doit absolument faire.
Ténèbres	L'obscurité.



1 - Les comparatifs et les superlatifs

- Le sens d'un adjectif qualificatif ou d'un adverbe peut être **précisé** ou **modifié** par :
 - Les **adverbes comparatifs**. On distingue le **comparatif d'égalité** (utilisation de l'adverbe **aussi**), de **supériorité** (utilisation de l'adverbe **plus**) et d'**infériorité** (utilisation de l'adverbe **moins**) :
 - Les enfants jouent **plus que** les adultes.
 - Bader est **aussi** fort **que** toi en anglais.
 - Les Français travaillent **moins que** les Japonais.
- Le **comparatif** : Sert à comparer un ou plusieurs éléments avec un ou plusieurs éléments:
 - **Des adverbes superlatifs**. On distingue le **superlatif absolu** (utilisation d'un adverbe de quantité : très, bien, suffisamment, à peine, assez, trop, infiniment, extrêmement...) et le **superlatif relatif** (ajout devant l'adjectif ou l'adverbe des mots **le plus**, **le moins**, **les plus** ou **les moins**)
 - Ex : Il est très aimable. (superlatif absolu)
 - Il est peu aimable. (superlatif absolu)
 - C'est elle qui court la plus vite. (superlatif relatif)
 - C'est elle qui court la moins vite. (superlatif relatif)
- Le **superlatif** : Sert à exprimer la supériorité ou infériorité d'un élément par rapport à tous les autres:

Attention !

- Il existe des comparatifs et des superlatifs irréguliers.

- **bon** → **meilleur** – **le meilleur**

Ex : Il a **meilleur** appétit que toi. / Il est le **meilleur** footballeur.

- **Mauvais** → **pire** – **le pire**

Ex : Ses résultats sont **pires que** les miens. / C'est le **pire** footballeur.

Meilleur et **pire** sont des adjectifs ; ils s'accordent donc avec le nom ou le pronom qu'ils qualifient.



2 - Le passé simple des verbes du 1er et 2e groupe

- Le passé simple est un temps du passé qu'on utilise surtout à l'écrit. Il exprime des actions brèves. C'est le temps du récit.
- Comme le passé composé, le passé simple présente un fait, un événement ou une action comme terminés dans le passé. Mais dans le cas du passé simple, le fait est totalement coupé du moment de l'énonciation.
- Tous les verbes du 1er groupe ont les mêmes terminaisons au passé simple, comme parler :

Je parlai	Nous parlâmes
Tu parlas	Vous parlâtes
Il, elle parla	Ils, elles parlèrent

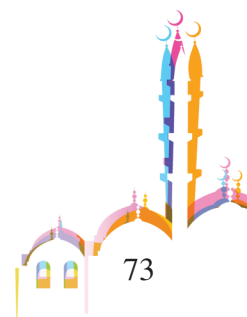
Attention :

Les verbes dont l'infinitif se termine en –cer prennent une cédille (ç) devant la voyelle (a), comme commencer :

Je commençai	Nous commençâmes
Tu commenças	Vous commençâtes
Il, elle commença	Ils, elles commencèrent

Les verbes dont l'infinitif se termine en –ger prennent un (e) après le (g) devant la voyelle (a), comme manger :

Je mangeai	Nous mangeâmes
Tu mangeas	Vous mangeâtes
Il, elle mangea	Ils, elles mangèrent



- Tous les verbes du 2^e groupe ont les mêmes terminaisons au passé simple, comme bondir :

Je bondis

Nous bondîmes

Tu bondis

Vous bondîtes

Il, elle bondit

Ils, elles bondirent

Attention :

Pour les verbes du 2^e groupe, les formes verbales du présent de l'indicatif et du passé simple sont identiques aux trois personnes du singulier. Ce sont les autres verbes ou les indicateurs de temps qui permettent de situer le temps des verbes.

Tu pâlis quand je t'annonçai la nouvelle.V. 2^e gpV. 1^{er} gp

au passé simple

au passé simple

Mon grand-père agrandit sa ferme en 1973.V. 2^e gp

Indicateur

au passé simple

du passé

À vous**► Trouvez la conjugaison des verbes suivants.**

Marcher

Saluer

Donner

Finir

Choisir

Réfléchir

► Faites des phrases en utilisant le passé simple.

Anas Ibn Malik.

Anas ibn Malik Ennejari, al khazraji, est le serviteur de l'envoyé

Il s'enorgueillissait de cela. Il est né le 10 A-H à Yatreeb-Médine

Il est venu à Damas au temps d'Al walid ibn Abd al Malik, puis il alla à Bassora.

Anas ibn Malik a assisté au pacte d'Al rodwane. Il était de ceux dont Allah a dit: "Allah a très certainement agréé les croyants quand ils t'ont prêté le serment d'allégeance sous l'arbre. Il a su ce qu'il y avait dans leurs cœurs, et a fait descendre sur eux la quiétude et il les a récompensés par une victoire proche." Sourate Al- Fath 48 Aya 18.

Anas ibn Malik a passé la majeure partie de sa vie à servir l'envoyé d'Allah (p.s.l). Ceci eu de très grandes conséquences sur la vie future des musulmans : Il rapportera aux fideles les détails de vie de leur prophète.

C'est pourquoi les hadiths d'Anas ibn Malik, vont revêtir une importance capitale pour les musulmans.

Anes était un grand admirateur pour la personnalité de l'Envoyé. Il n'était pas seulement son serviteur, mais un confident fidèle, son aide, son disciple et son compagnon.

Le prophète avait coutume de prier pour Malik, disant :

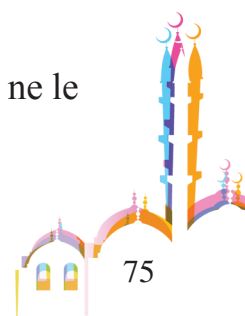
"Mon Dieu multiplie ses biens et ses enfants et bénie ce que Tu lui donnes."

Les prières d'Anas étaient exaucées par son Seigneur et maître Allah. Il n'a jamais plutôt fini d'invoquer le ciel pour faire descendre la pluie, que les nuages s'amoncelaient, irrigant la terre, même en saison d'été.

Quand le prophète Mohamed arriva à Médine, Oum Souleymane vint à lui et lui dit:

"O! envoyé d'Allah, les hommes et les femmes d' El Ansar t'ont fait des présents. Quand à moi je n'ai qu'un présent à t'offrir : mon fils que voilà. Accepte le, il te servira."

Anas ibn Malik servit l'Envoyé (p.s.l), pendant dix années à Médine. Jamais il ne le gronda, ou lui dit :Pourquoi as-tu fait cela ou pourquoi tu ne l'a pas fait."



L'Envoyé d'Allah promit à Anas ibn Malik de le rencontrer une autre fois, le jour de la résurrection et d'intercéder en sa faveur pour son salut.

Anas ibn Malik apprit la prière de l'Envoyé lui-même. Il l'accomplissait mieux que quiconque. Quand il priait en certain temps, il demeurait debout, jusqu'à ce que ses pieds soient ensanglantés.

Il avait l'habitude d'accomplir deux Rak'a entre les deux prières du Maghreb et du Isha, disant ceci est la prière de "Nachi-et aleyl" (La prière de la nuit).

Abou Hourayra a dit de lui : "Je n'ai pas vu une prière plus ressemblante à celle de l'Envoyé d'Allah, quelle celle de Anas ibn Malik."

Anas ibn Malik jouissait d'une très grande considération auprès des musulmans. Il portait dans sa mémoire des trésors énormes de la Sunna du Prophète. Il ne voulut pas en priver le commun des croyants. C'est pourquoi il abreuva de cette science, tous ceux qui rencontra parmi les Tabiïnes et les musulmans en général. Ils récitèrent sa version qui fut transmise de génération en génération avec un soin particulier.

On raconte que Anas ibn Malik participa aux côtés du Prophète à vingt-sept conquêtes, donc Al Houdaybiya, Khaybar, Oumratou al qada, al Fath, Tayef, et d'autres encore. Il assista au pèlerinage de l'adieu.

Anas ibn Malik vécu très longtemps. Il se fatigua du poids de plus en plus lourd de la vie, au point de souhaiter d'aller auprès de son Seigneur.

On rapporte qu'il disait "J'ai bénéficié d'une telle longévité, que j'avais honte de ma famille et que je souhaitais de rejoindre mon Dieu."

A la fin de sa vie, il endura l'épreuve de la maladie, s'affaiblit de plus en plus avant de mourir à Bassora, où il fut enterré.

A sa mort, le 93 H, Qatada a dit que Mouwarriq a dit "Aujourd'hui la moitié du savoir a été enterrée. Quand nous avons un litige, nous disions : Allons voir celui qui l'a entendu de la bouche du Prophète."

Anas ibn Malik a été le dernier des Sahabas à mourir, après avoir rapporté 2286 Hadiths.



Traduisez en arabe

Abdallah ibn Abass a vécu soixante et onze ans. Soixante et onze années qu'il a meublé de savoir, de sagesse et de piété.

Quand vint la mort, Mohamad ibn al Hanafïa (fils d'Ali ibn Abi Taleb), pria pour son âme pure, accompagné en cela par le restant des compagnons du Prophète (psl). Et un très grand nombre de Tabiïnes.

Pendant qu'ils le mettaient en terre, ils ont entendu une voix réciter: "O âme pleine de confiance en Dieu, retourne près de ton Seigneur, satisfaite et donnant satisfaction. Entre donc dans le nombre de mes serviteurs et entre dans mon paradis."

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

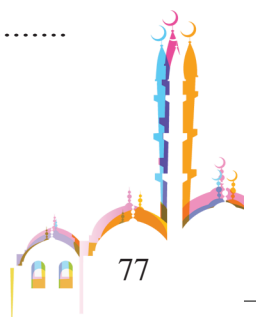
.....

.....

.....

.....

.....



Traduisez en français

واجبات الطالب نحو معلمه

يجب على المجتمع بشكل عام وعلى المتعلمين بشكل خاص احترام المعلم وتكريمه ، فهو يعمل ليل نهار على بناء العقول والأجسام .

وقد شبه الدين الإسلامي مهنة المعلم بمهمة الأنبياء .

ومن واجبات المتعلم نحو معلمه : الاحترام والتواضع والطاعة والعرفان بالجميل وسماع النصائح والإرشادات والعمل بها .

وبالمقابل على المعلم أن ييذل كل ما بوسعه لمساعدة الطالب على التعلم لكي يصبح عضواً نافعاً في المجتمع .

.....

.....

.....

.....

.....

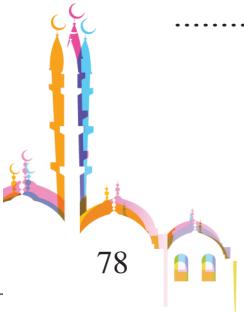
.....

.....

.....

.....

.....



Expression orale

Un ancien adage dit: "Je suis esclave de celui qui m'enseigne ne serait ce qu'une lettre" .

Discutez cette affirmation:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

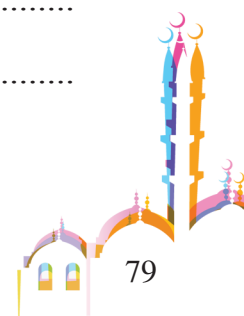
.....

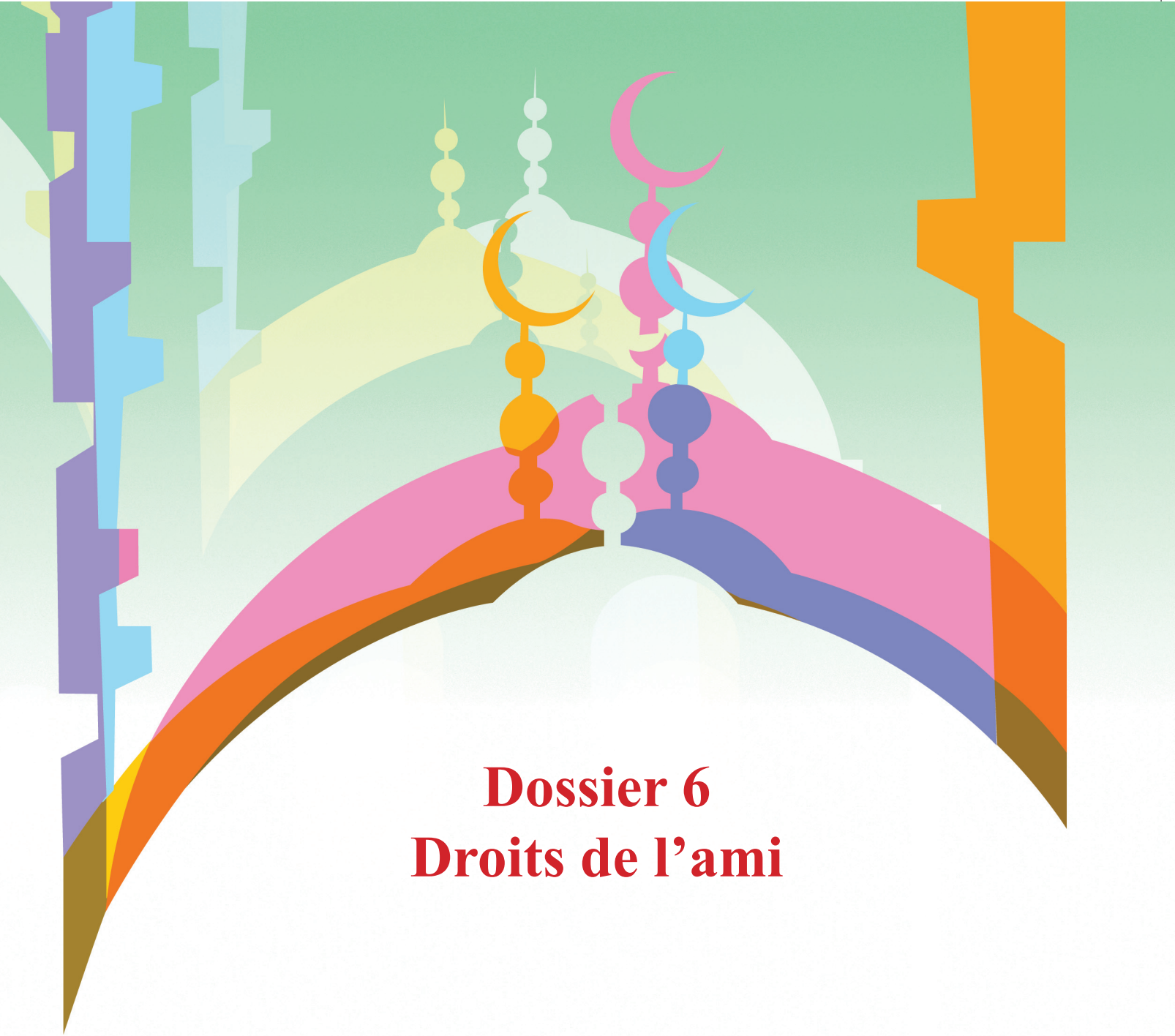
.....

.....

.....

.....

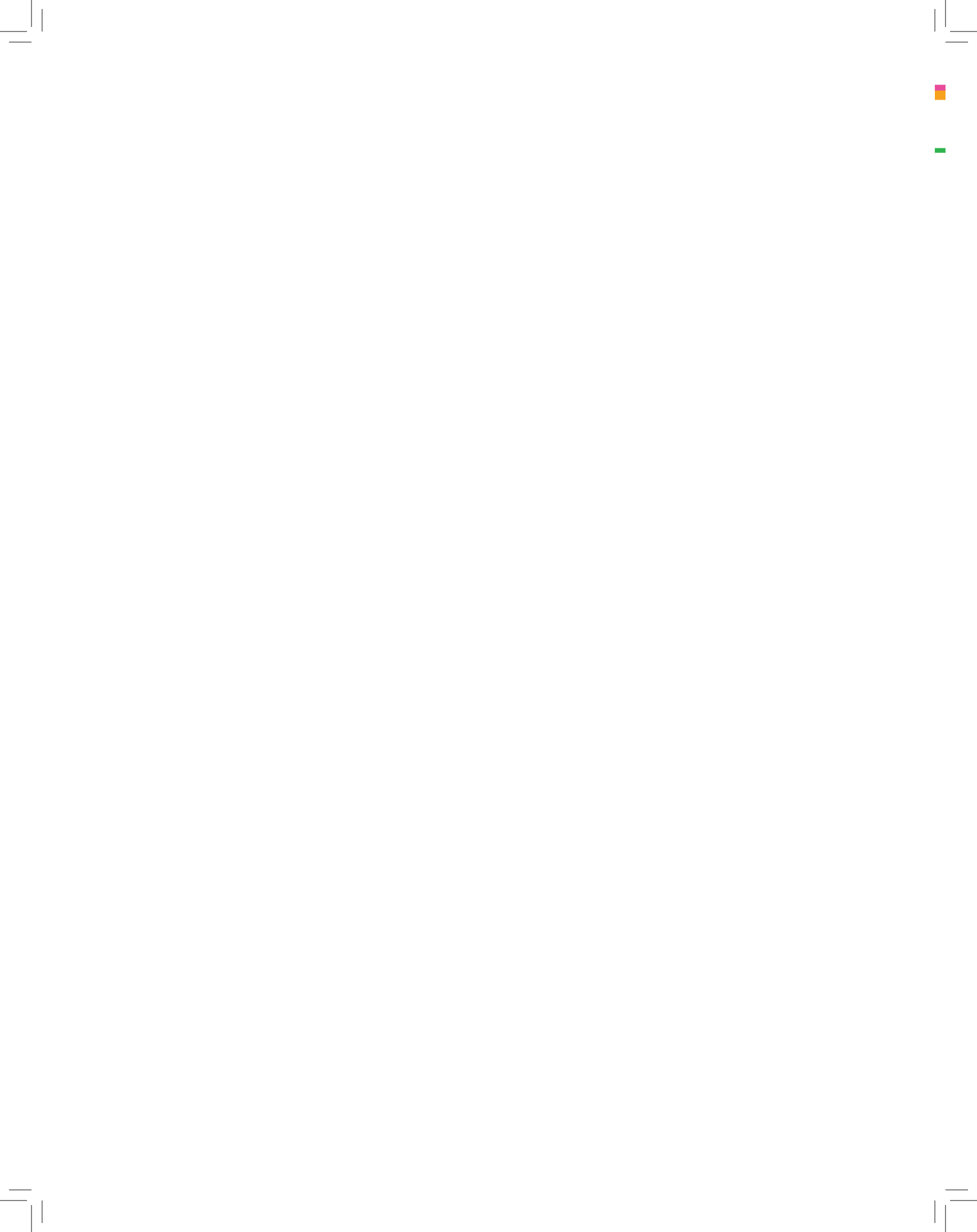




Dossier 6

Droits de l'ami





Droits de l'ami

Quelle que soit la fortune de l'individu, la richesse la plus précieuse, la plus immense et la plus noble, demeure celle de l'acquisition des cœurs.

Gagner les cœurs des autres assure à l'homme la joie, le succès et la satisfaction.

Notre religion islamique, a eu un rôle pionnier dans l'exhortation des humains à s'aimer: "Les croyants sont frères" a dit le saint Coran.

Le grand but dans ce monde est sans nul doute, l'entraide et la construction dans le bien.

C'est pourquoi le choix de l'ami qu'il faut devient une condition sine qua non pour tout progrès personnel, et toute réussite.

Un groupe de travail a, avant toute chose, besoin d'être lié par des liens de fraternité, de compréhension mutuelle et d'orientation homogène. C'est ce que l'envoyé (p.s.l) a appelé "Al bounyane al marsous" (البنيان المرصوص) ou "solidarité des briques", pour la solidité de la construction.

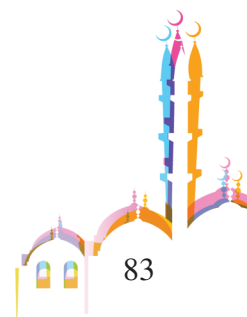
La capacité de l'individu à acquérir les amitiés et les cœurs, constitue la plus grande preuve de sa droiture et de son aptitude à coexister avec les autres et avec sa propre conscience.

Allah, loué soit il nous a recommandé plus d'une fois dans le saint Coran de nous aimer et de nous entraider :

"Mohamad est le Messager d'Allah. Et ceux qui sont avec lui sont durs envers les mécréants, miséricordieux entre eux."

(Coran- Sourate Al-Fath 48 Aya 29).

"Ton frère est ton véritable renfort", a dit l'envoyé (psl). "Que le fidèle dise à son frère qu'il l'aime" ou encore parmi ses Hadiths (psl) : "Personne d'entre vous ne sera pieux avant d'aimer pour son frère ce qu'il aime pour lui même."



Quelqu'un demanda à Khaled ibn Safwan "Lequel de tes frères aimes tu le plus?"
Il répondit : "Celui qui pardonne mes fautes, accepte mes défauts, et corrige mes erreurs."

Al Kindi a dit : "L'ami c'est toi même, d'une façon différente."

Le proverbe français dit: "Dis moi qui tu hantes, je te dirai qui tu es."

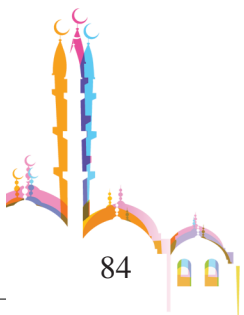
Quelqu'un demanda à un sage "Quels sont mes devoirs envers mon ami?"

Il répondit : Tu le salues quand tu le croises, tu réponds à son invitation, tu lui souhaites la bénédiction, quand il éternue, tu respectes son serment, tu lui rends visite, quand il est malade, tu assistes à ses funérailles, que tu sois fidèle à la confiance qu'il place en toi, en sa présence comme en son absence, que tu lui souhaites ce que tu souhaites pour toi-même.

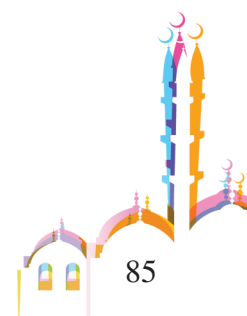
L'homme demanda encore : "Et de qui dois-je éviter l'amitié?"

Le sage répondit : Tu ne deviendras point l'ami d'un menteur car ses paroles sont comme le mirage, qui falsifie la réalité. N'accompagne pas un imbécile, il te fera le mal en voulant te faire le bien. Tu ne seras pas l'ami d'un homme cupide, il te vendra pour une bouchée de pain. Tu éviteras l'amitié d'un avare, il te laissera tomber quand tu seras dans le besoin. Fuis l'amitié du lâche, il te trahira devant le danger.

L'envoyé (p.s.l), n'a pas laissé une seule occasion, sans inciter les fidèles à s'aimer et se solidariser devant le bonheur comme dans la difficulté.



Renfort	Accroissement de la force ou des moyens.
Erreurs	Les fautes involontaires.
Hanter	Apparaître fréquemment en un lieu.
Sage	Qui se distingue par la sagesse.
Éternuer	Faire un éternuement.
Serment	Engagement. Promesse solennelle.
Funérailles	Cérémonies pour le défunt.
Menteur	Qui dit le contraire de la vérité.
Mirage	Apparition fictive, non réelle.
Falsifier	Modifier en vue de tromper.
Cupide	Avide d'argent.
Lâche	Qui a peur de faire face à un danger. A ses responsabilités.
Avare	Qui n'aime rien donner aux autres.



Les types et les formes de phrases

- Il existe quatre types de phrases :
 - **La phrase déclarative** sert à donner une information, une opinion ou à faire une description. Elle se termine **par un point** :

Matisse sort de la pharmacie.

La tempête faisait rage.
 - **La phrase interrogative** sert à poser une question. Elle se termine par **un point d'interrogation**. On la construit en plaçant **le sujet après le verbe** ou en commençant la phrase par **Est-ce que** :

Où est ton livre ?

Avez-vous regardé ce film ?

Est-ce que Mona est arrivée ?
 - **La phrase exclamative** sert à exprimer des émotions ou des sentiments. Elle se termine par **un point d'exclamation** :

Cette tarte est délicieuse !

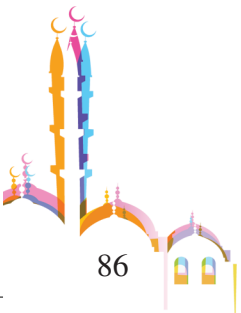
Quel spectacle !

Comme il est immense !
 - **La phrase impérative** sert à donner un conseil ou un ordre. Elle se termine par **un point ou un point d'exclamation** :

Fermez la porte !

Etudiez bien !

Écoutez-moi tous.



- Il existe deux formes de phrases :
 - La forme **affirmative**
Cette proposition me plaît beaucoup.
Voyez-vous ce monument ?
 - La forme **négative**, en français, la négation est composée de deux parties :
ne (ou **n'** + voyelle ou h muet)... + **autre partie de la négation**.

(ne...pas, ne...plus, ne...jamais, ne...aucun, ne...que, ne...rien, ne...
personne ... etc)

Je **ne** travaille **pas**.

Nous **ne** voulons **plus** aller au cinéma.

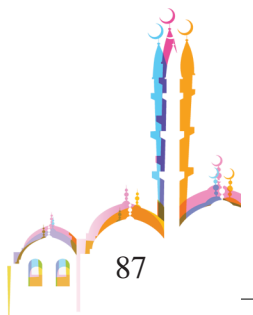
Elle **ne** regarde **jamais** la télévision.

Je **n'**ai **aucun** animal.

N'as-tu **aucune** autre information ?

À vous

- Relevez des phrases dans le texte et dites quel type de phrases !
- Transformez les phrases affirmatives en phrases négatives !



1 - L'accord du participe passé

Le **participe** est un mode **impersonnel**. Il a un présent et un passé.

Venant = participe présent Venu = participe passé.

Le participe passé s'emploie dans les temps composés du verbe.

- Ils ont fini Elles sont sorties.

Employé seul:

Le participe **s'accorde** avec le nom auquel il se rapporte:

Une montre achetée en suisse.

Employé avec être:

Le participe s'accorde avec le sujet :

Elle est sortie après le déjeuner.

Employé avec avoir:

Le participe **ne s'accorde jamais** avec le sujet

Elle a mangé une pomme.

- Mais il s'accorde avec le complément d'objet direct, quand celui-ci est placé devant le verbe.

1- le complément est le pronom relatif "**que**":

Ex: Voici les fruits et les légumes **que** j'ai achetés au marché.

2- le complément est un pronom personnel..... **me, te, se**
le,....

Ex: Ces poires sont délicieuses , je les ai achetées hier.

3- le complément est un nom placé devant le verbe:

Ex: Combien de livres as-tu lus cet été?

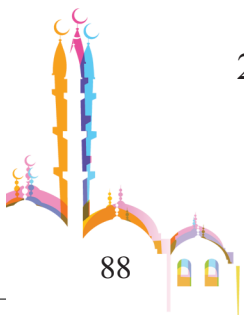
CAS PARTICULIER:

1- Les participes passés des verbes impersonnels sont toujours invariables.

Ex: Quelle tempête il y a en cette nuit!

2- Le verbe faire + infinitif: Le participe reste invariable.

Ex: ma voiture était en panne; je l'ai fait réparer.



Halima Al-ssa'diya

Elle appartient à la tribu de Beni Saad, ben Bikr Hawazen.

Elle a allaité le prophète (p.s.l) et s'est distinguée par l'honneur, la vertu et la tendresse du cœur.

Halima est venue au milieu d'un groupe de femmes des Beni Saad, à la Mecque à la recherche d'un bébé à allaiter. Toutes espéraient avoir un enfant de riches Koraïchites, privé de lait maternelle pour gagner une récompense.

Seulement Halima n'avait qu'une ânesse faible. Elle appartenait à une famille pauvre et la lente marche de sa faible monture, fit qu'elle ne trouva que l'enfant de Amna bint Wahb.

Ses compagnes avaient, toutes refusé l'enfant.

Elle ne voulut pas retourner bredouille chez elle et se contenta de cet enfant orphelin. Elle se résigna à son sort et repris le chemin du retour.

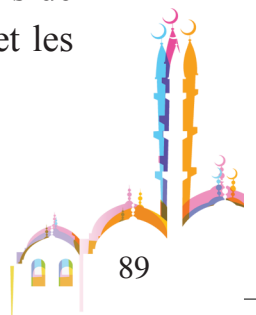
Halima ne pouvait imaginer qu'elle ramenait avec elle un enfant qui va changer la face de l'histoire.

Si ses compagnes savaient, elles le lui auraient âprement disputé.

Elle n'a pas plutôt pris cet enfant que les signes de la bénédiction commencèrent à se manifester successivement.

A commencer par la vieille ânesse épuisée, qui se mit à courir devant toutes les autres montures. Puis ses moutons qui n'avaient presque pas un brin de paille à brouter, commencèrent à revenir au campement le ventre plein et les mamelles gonflées de lait. Ceci n'était pas le cas pour les troupeaux des voisins, qui paissaient dans le même endroit. Cet enfant béni du ciel apportait avec lui le bonheur et la prospérité.

Le jeune orphelin grandit dans cette tribu des Beni saad, connue pour son sens de la rhétorique et la beauté dans le langage. Il apprit la langue arabe, la vertu et les bonnes mœurs, surtout la sincérité, la droiture et l'honnêteté.



Toutes les femmes, raconte Halima, avaient refusé cet enfant orphelin de surcroît et dont la famille ne pouvait leur donner aucune récompense.

Quand toutes eurent pris un nourrisson, je dis à mon époux : Par Allah, je ne voudrais pas revenir bredouille, puis je pris l'enfant.

Par Allah, je ne l'ai pris que parce que je n'avais pas d'autres choix.

Pendant deux années, l'enfant a grandi de façon très différente de ses semblables.

Il n'a pas plutôt terminé ses deux ans qu'il devint un enfant robuste, plein de force et d'énergie.

Nous le ramenâmes chez sa mère et la convainquîmes de le laisser retourner avec nous encore pour un certain temps.

Elle accepta, disant : "J'ai peur pour lui des épidémies que connaît la Mecque."

Mais très peu de mois après le retour de l'enfant avec nous, il lui arriva un incident qui nous remplit de peur et d'inquiétude.

Un matin, étant sorti avec son frère, mon fils Abdallah, ce dernier revint en courant, l'air effaré et nous dit:

Mon frère!! Deux hommes en blanc sont venus. Ils l'ont couché par terre et l'ont éventré."

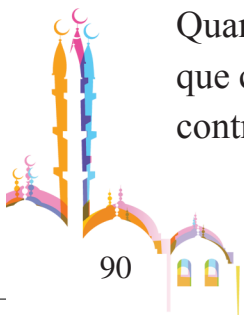
Nous nous précipitâmes sur les lieux, les poitrines serrées d'anxiété.

Nous avons trouvé le jeune garçon encore couché, le visage déformé. Il tremblait de tous ses membres.

"Deux hommes sont venus. Ils m'ont ouvert la poitrine et y ont pris quelque chose que je ne pouvais voir et puis sont partis comme ils sont venus.

Nous sommes revenus avec l'enfant, secoués par une peur, dont l'origine nous était inconnue.

Quand nous fûmes sous notre tente, mon époux me regarda et me dit : "J'ai bien peur que cet enfant béni, ne soit sous l'influence d'une force bien au dessus de la notre et contre laquelle nous ne pouvons absolument rien...je crois qu'il serait mieux que tu



le ramènes chez-lui.

Halima al ssa'diya a vécu très longtemps.

Elle a ainsi pu voir que le garçon qu'elle allaitait était devenu le maître des arabes et un guide pour l'humanité toute entière.

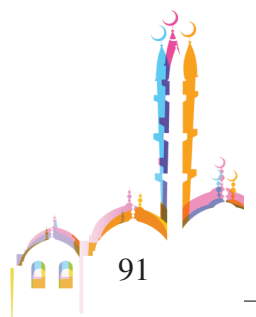
Après avoir cru au message divin, Halima alla visiter son fils Mohamad (p.s.l). Il courut à sa rencontre et étala son manteau pour qu'elle puisse s'y asseoir.

Que la paix et le salut soit sur Mohamad l'envoyé d'Allah, le fidèle, le reconnaissant.

L'homme qui a rassemblé toutes les vertus...

Et qu'Allah agrée dans les jardins fleuris de son paradis, Halima

Al ssa'diya.



Traduisez en arabe

Souhayb fut vendu dans le marché aux esclaves, dans les terres romaines. Il fut longtemps ballote entre différentes mains de différents maîtres.. comme tant d'esclaves dans l'empire romain, il fut vendu et revendu à plusieurs reprises.

Ceci permit au jeune Souheib d'approfondir ses connaissances de la société romaine.

Il détesta cette société, qu'il jugea pleine de perfidie. Il disait à lui-même : Une société comme celle-ci, ne peut être purifiée que par un déluge.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

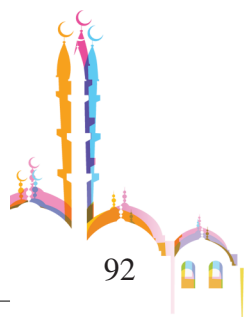
.....

.....

.....

.....

.....



Traduisez en français

الإسلام والصدقة

ينظر الدين الإسلامي إلى الروابط البشرية نظرة اهتمام وتقديس ، فالصديق له أثر بالغ في صديقه فكراً وعلمياً وأخلاقياً .

ولنا في رسول الله أسوة حسنة ، فقد كان يتفقد أصحابه جميعاً حتى إن أحداً منهم لم يكن يظن أن هناك أقرب منه إليه . وكان إذا جلس إلى أصحابه صبر حتى ينصرفوا عنه ويحجب من دعاه إلى داره ، ويقبل الهدية ، ويزور أصحابه ويتعرف أحوالهم ويعود مرضاهم ويلعب صبيانهم . وإذا اقترب أحد منه ليهمس له بشيء صبر له ولم ينح رأسه حتى ينتهي الرجل من كلامه ، وكان ينادي الناس بأحب أسمائهم إليهم ، ولا يقطع على أحد منهم حديثه حتى ينتهي منه .

ويروي أبو هريرة أنه ذهب مع الرسول إلى السوق ليشتري بعض الأشياء ، وحاول أبو هريرة أن يحملها عنه ، فقال الرسول عليه أفضل الصلاة والسلام ” صاحب الشيء أحق بشيئه أن يحمله “ .

.....

.....

.....

.....

.....

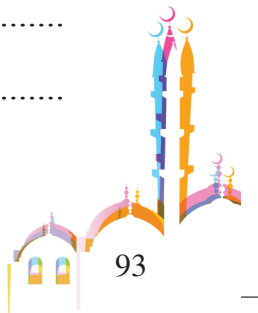
.....

.....

.....

.....

.....



Expression orale

L'amitié est aussi forte que la fraternité. Quelle importance l'ami a-t-il dans notre vie et dans nos préoccupations de tous les jours?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

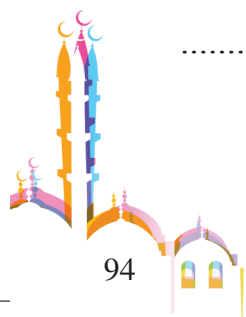
.....

.....

.....

.....

.....





Référence

[www.google / ccdmd.qc.ca/fr](http://www.google.com/ccdmd.qc.ca/fr)

LE NOUVEAU ENTRAINEZ-VOUS – GRAMMAIRE – CLÉ
INTERNATIONAL



أودع بمكتبة الوزارة تحت رقم (--) بتاريخ --/--/ ٢٠١٤
شركة مطابع الرسالة - الكويت